

Indici *

Per consentire un uso più agevole dell'*Historia* di Agostino Pizzoni a fini di ricerca, e per una migliore comprensione da parte di tutti, abbiamo pensato di dotare il testo di un congruo apparato di indici, ordinati secondo i temi e i problemi presenti nel testo.

Le varie voci sono trascritte nella forma in cui compaiono nella stampa originale, compresi eventuali errori; per facilitare l'ordinamento e la ricerca, tuttavia, si è provveduto a sostituire *-u-* con *-v-* e *-ti-* con *-zi-* quando la pronuncia antica e moderna lo richiedeva. I nomi personali latini, tratti quasi tutti dalle citazioni epigrafiche, sono lasciati nella forma esplicita o abbreviata che presentano nel testo, ma in carattere corsivo.

I rimandi ai numeri di pagina sono in carattere normale quando indicano la semplice ricorrenza del vocabolo o del nome; sono invece in neretto quando riconducono a una trattazione più estesa e particolareggiata.

Ricordiamo che, per un errore nella numerazione originale delle pagine, si trovano ripetuti due volte i numeri dal 9 al 12: negli indici si è evidenziata la duplicazione indicando con un apice la prima ricorrenza (9' 10' 11' 12') e con due apici la seconda (9" 10" 11" 12"). Naturalmente gli apici compaiono solo negli indici, non nelle pagine dell'originale.

- 1 - **indice generale**
- 2 - **indice analitico**
- 3 - **indice dei nomi di luogo**
- 4 - **indice dei nomi di persona**
- 5 - **indice lessicale e delle abbreviazioni**

* CASANOVA, Tommaso, (a cura di), 1994, *Di Agostino Pizzoni Historia di Quinzano Castello del Territorio di Brescia (1640)*. Ristampa anastatica dell'edizione originale a cura di T.C., ('I Quaderni del Castello', 3), Quinzano, GAFO-Quinzano, pp. 57-97.

1. Indice generale

Le voci in neretto corrispondono alle titolature originali del testo; le altre indicano date e argomenti di cui si trova in sequenza la trattazione alle rispettive pagine. Di alcune date verosimilmente erronee è segnalata tra parentesi quadre la forma da presumere corretta.

Alli Molto Magnifici Signori Consiglieri	3
LIBRO PRIMO Dell'Istorie di Quinzano	5
origine e principio	6
Saverona.....	8
Castello	9'
Dintorni del Castello	10'
Sito	10'
1200 circa.....	11'
1127.....	12'
1241.....	12'
1242.....	12'
1256.....	12'
1278.....	12'
1389 <1289?>	12'
1311.....	12'
1400 circa.....	9"
1426.....	9"
Cognomi locali	10"
1458.....	12"
Pascolo	12"
1462.....	12"
1467.....	12"
1469.....	13
1473.....	13
1474.....	13
1447 <1474?>	13
1449 <1479?>	13
1481.....	14
1487.....	14
1484.....	15
1484.....	16
1485.....	16
1486.....	17
1488.....	17

1489.....	17
1490.....	17
1491.....	17
1498.....	18
LIBRO SECONDO Dell'Istorie di Quinzano.....	19
1500.....	19
1502.....	20
1503.....	20
1506.....	20
1509.....	21
1510.....	21
1511.....	21
1513.....	22
1514.....	23
1515.....	23
1517.....	23
1518.....	23
1519.....	24
1521.....	24
1525.....	24
1528.....	24
1525.....	25
1529.....	25
1530.....	26
1531.....	26
1533.....	26
1539.....	27
1540.....	27
1541.....	27
1543.....	27
1541 <1551?>	27
1553.....	28
1556.....	28
1559.....	30
1560.....	30
1561.....	31
1592 <1562?>	31
1564.....	31
1567.....	31
1570.....	31
1572.....	31
1575.....	31
1576.....	31
1577.....	31
1578.....	32
1580.....	32
1583.....	32
1586.....	32
1579 <1589?>	33
1590.....	33
1594.....	33

1597.....	33
1599.....	33
1600.....	33
1602.....	34
1603.....	34
1604.....	34
1605.....	34
1606.....	34
1614.....	35
2617 <1617>.....	35
1624.....	35
1631.....	35
huomini di celebrata memoria oltre li scritti dal Planerio.....	35
Nella Religione di Santo Pietro in Oliveto.....	36
Ne Canonici Regolari di S. Giovanni in Brescia.....	36
De Monaci Casinensi di S. Iustina.....	36
De gli Religiosi dell'Ordine di S. Dominico in Quinzano.....	36
Nella religione de Zoccolanti.....	38
Nelli Capucini.....	38
Nel numero poi de Seculari.....	38
<Elogio di fra Girolamo Zoppetti>.....	39

2. *Indice analitico*

Qui sono ordinate per temi alcune voci di interesse particolare per la ricerca sulla storia quinzanese: dove è stato possibile ricostruire in base al testo datazioni attendibili, si sono disposte le voci secondarie in ordine cronologico (ad es.: arcipreti, atti notarili, vicari di Quinzano), altrimenti si è seguito l'ordine alfabetico. Alcuni personaggi ricorrono più d'una volta sotto differenti voci principali, poiché rispondono a più criteri di classificazione (ad es.: frate e musicista).

arcipreti di Quinzano

- Alberto (-1278-), 12'
- Angelo Ziani, veneziano (-1440- data presumibilmente errata), 11"
- Theoldo Paratico, bergamasco (-1458-1469-), 12"; 13
- arciprete non residente (-1487-), 14
- arciprete non residente (-1491-), 17
- Christoforo Foresco, bergamasco (-1500-), 19
- Giacomo Martinengo (-1513-), 22
- Steffano Bertazolo, da Salò (-1567-), 31
- Antonio Scaino, da Salò (-1576-), 31
- Fabbiano Gavazzane, bergamasco (-1580-), 32
- Aniballo Cattaneo, da Guastalla (†1586), 32
- Vincenzo Mangino, da Rimini (1586-†1617), 20; 32; **33**; 34; 35
- Pompeo Zambone, da Montichiari (1617-†1624), 35
- Giovanni Battista Lazzarone, da Rovato (1624-†1631), 35
- Giovanni Battista Alghisio, da Bassano (1631-ss), 35

arme (= stemmi)

- arma della Comunità di Quinzano, 27; 31
- arma dei Gandini, 10"
- arma dei Planerio, 11'

arti e professioni

- Alberghino Nicolò, architetto comasco, 34
- Basello Paolo, chirurgo, 38
- Bevilaqua Francesco, artista di legname, 25
- Cremesano Bartolomeo, seppellitore, 17
- Gerardo da Quinzano, urbanista, 12'
- Gianolio Bartolomeo, mercante, 19

atti notarili

- 953 ottobre 6: investitura di Ottone I ai Martinengo, 11'
- 1127 luglio 16: investitura del vescovo Giovanni da Fiumicello ai Martinengo, 12'
- sec. XIII: privilegio del comune di Quinzano sul corso della Savarona, 9'
- 1458 aprile 25: designazione del beneficio della Pieve, 12"
- 1462 luglio: processo Martinengo, 12"

- 1473 marzo: incorporazione del beneficio di San Faustino, 13
 1484 ottobre 15: privilegio di Gian Galeazzo Visconti, 15
 1502 febbraio 2: consacrazione della chiesa di San Faustino, 20
 1533 giugno: scomunica ed interdizione del comune di Quinzano, 26
 1590 (?): compravendita della casa dell'arciprete, 33

autori greci

- Appiano Alessandrino, 5
 Diodoro Sicculo (Siculo), 9
 Omero ("Greco Principe di poeti"), 5
 Sidonio Apollinare, 8

autori italiani

- Bembo (Pietro ?), 31
 Petrarca Francesco, 5
 Platina, Bartolomeo Sacchi detto, 5
 Sanazzaro Iacopo, 31
 Sansovino Francesco, 5
 Tasso Torquato, 5

autori latini

- Apuleio, 8
 Livio, (Tito Livio), 5; 6
 Marziale, 6; 8
 Optato Melivetano, 8
 Plinio, 8
 Svetonio, 5
 Tacito, (Cornelio Tacito), 8
 Tolomeo (Ptolomeo), 7
 Virgilio, (Mantoano), 5

beati

- Amadeo Portoghese, 13
 Lanfranco dei Calzavachi, 10"
 Lanterio dei Pizzamigli, 10"
 Stefana Quinzana, 9"

benefici ecclesiastici

- beneficio della Pieve, 12"
 beneficio di Quinzano, 17
 beneficio di San Faustino, 13; 14; 19
 beneficio parrocchiale, 17; 35
 consorzio sacerdotale, 13

campane di San Faustino

- campana del 1551?, 27
 campana del 1564, 31
 campana del 1576, 31

canonici e dignitari

- canonici, 10'; 24; 35
 canonici regolari, 36
 Averoldo, can. del duomo, Brescia, 29
 Basello Damiano, can. di San Pietro in Oliveto, Brescia, 36
 Basello Patrizio, can. di San Pietro in Oliveto, Brescia, 36
 Cirombello Dionisio, can. di San Pietro in Oliveto, Brescia, 36
 Durante Pietro, archidiacono del duomo, Brescia, 27
 Gattino Christofforo, canonico in Roma, 35
 Paduano Candido, prevosto di San Giovanni, Brescia, 36
 Pizzoni Giovanni Maria, mansionario in Coccaglio, letterato e cantore, 35

Planerio Giovanni Battista, archidiacono del duomo, Brescia, 24

cancellieri del comune di Quinzano

Patino Bartolomeo (1458), 12"

Planerio Steffano (sec. XVI ?), 9"

Planerio Giovanni (†1525), 24

Planerio Sebastiano (1525), 11'; 25

Pizzamilio Orazio (1606), 35

cantori, vedi musicisti

capitani militari, 5; 10'; 9"; 11"; 13; 14; 15; 25

capitano de Veneziani, 11"; 23; 24

capitano della Lega, 11"

capitano imperiale, 12'

capitano sforzesco, 11"

Basilio Paolo, 18

Bassiano, 34

Bernardino di Alessandria, 18

Carmignola (Carmagnola), 9"

Coleone Bartolomeo, 11"

Colonna Prospero, 23

Emo Leonardo, 22

Fregoso Ianes, 24

Gambara Gerardo, 12'

Gattamelata, 10"

Gentile, 11"

Grego Giovanni, 13

Gritti Andrea, 23

Gritti Michel, 11"

Lavelongo Federico, 12'

Lazzarino d'Arimini, 18

Leva Antonio, 25

Lotrecco, 23

Maggio Federico, 12'

Malatesta Carlo, 9"

Malatesta Pandolfo, 9"; 24

Marino Francesco Maria, 28

Marino Francesco, 15

Marino Giovanni, 15

Marino Marco, 28

Motella Antonio, 13

Orsino Renzo da Ceri, 23

Pallavicino Uberto, 12'

Paolo da Vicenza, 14

Pavesio Giacomo, 38

Pedretto da Lodi, 16

Piatelotto, 25

Picinino Giacomo, 11"

Picinino Nicolò, 9"; 10"; 11"

Quinzano Giacomo, 9"

Rocca Antonio, 13

Rossi Christofforo, 13

Rossi Gabriel, 15

Rossi Giovanni, 13

Rustichello Giovanni, 18

Sanseverino, 15
Sanvitale Brunoro, 23
Sforza Alessandro, 11"
Sforza Francesco, 9"; 11"
Sforza Pallavicino, 32
Sforza, 10"
Sgaruga da Quinzano, 16
Tedeschino da Quinzano, bergamasco, 16
Triultio Giovanni Giacomo, 22
Ugosanvitale (!), 12'
Unnarico, 8
Zopetto Alessandrino, 16

Capitoli generali

San Francesco, Brescia (1487?), 14
San Domenico, Brescia (1502), 20
Santa Maria, Quinzano (1520), 24
Santa Maria, Quinzano (1526), 25

Capitoli provinciali

Santa Maria, Quinzano (1487?), 14
Santa Maria, Quinzano (1603), 34
Santa Maria, Quinzano (1615), 35
Santa Maria, Brescia (1620), 35

cappellani

Foresto Michel, 19
Pavia Francesco, 22
Planerio Dominico, 13
Vadaneo Christofforo, 11"
Vadaneo Domenico, 11"

case di Quinzano, 9"; 14; 20

casa e tempio d'Ercole, 6
casa de Cavalli, 31
casa del Arciprete, 32; 33
casa della Comunità, 15; 19
casa del custode del cimitero, 34
casa di Bartolomeo Cremesano, 17
casa di Brunoro Sanvitale, 23
casa di Gabriel Conforto, 23
casa posta nella strada che va a Brescia, 15
case ed horti dalla Comunità, 19

chiese di Quinzano

chiese poste nei Borghi, 22
Madonna della Pieve, 33
Pieve, 6; 33; 34
 arca di Ianes Fregoso, 24
 cappelletta di San Giovanni Battista, 27
 coro, 30
 cimitero, 34
 monumento sacerdotale, 30
 muralia verso mezzodi, 31
San Pietro in Cortemilia o Malgarossa, 16
San Rocco, 16; 22; 27; 32; 33
Sant'Agata (di esistenza incerta), 10'
Santa Maria della Rosa, 33

Santa Maria delle Grazie / de frati Zoccolanti, 11', 13; 24; 32

Santa Maria di Caseler / Pieve, 6

Santa Maria Elisabetha, 10'

Sant'Ambrosio, 16

Santi Faustino e Giovita, 10"; 15; 16; 19; 20; 23; 28

altare di San Nicolò, 16; 29

altare di San Paolo converso, 13

altare maggiore, 20

arca di Domizio Celio Conti, 29

arca di Girolamo Cavalli, 30

arca di Quinziano Stoa, 29

cappella di San Pietro Martire, 25; 26

coro, 26

sacristia, 30

Santi Gioseffo Fabiano Sebastiano ed Antonio / San Giuseppe, 22; 31

chiese non quinzanesi, 38

Brescia

cattedrale, 24

duomo, 27; 35

San Clemente, 36

San Francesco, 14

San Giovanni, 36

San Pietro in Oliveto, 36

Sant'Affra, 10"

Sant'Apollonio, 13

Sant'Eufemia, 36

Milano

della Rosa, 37

San Michele appresso i Prati Agonali, 7

San Nazaro a Porta Romana, 7

Roma

Santa Croce, 6

Venezia

San Marco, 35

Verolanuova

Collegiata dei canonici, 10'

Verona

Santa Anastasia, 24

Vigevano

San Pietro Martire, 39

compositori, vedi musicisti

congregazioni laicali, compagnie, scuole, 32

Compagnia de Disciplini di Santo Spirito, 13

Compagnia de Disciplini, in San Rocco, 33

Compagnia del Santissimo Rosario, in San Rocco, 32

Compagnia del Santissimo Sacramento, in San Rocco, 22

Compagnia della Croce, nell'Oratorio de Disiplini, 12"

Scuola del Santissimo Sacramento in San Rocco, 27

consoli di Brescia, 11'

consoli di Quinzano

Ferrari Lorenzo (1458), 12"

Veronese Jacobino (1469), 13

Vertua Fachino (1469), 13

Godino Bartolomeo (1518), 23

Pavia Bernardino (1518), 23

conti, vedi feudatari

contrade e località di Quinzano, 11'

Agata, 10'

Almaria, 10'

Baregno, 14

Berette, 14

Borgo di Borgo, 22; 31

Borgo di Mercato, 16

Boschello, 14

Brolo Peschera, fra le due Savarone, 24

Calzavachi, 9'; 10"

Campagna vecchia (Campanavecchia), 10'

Campanavecchia, 10'

Caselle, 32

Castello, 3; **9'**; 10'; 11'; 10"; 13; 14; 15; 16; 18; 19; 20; 22; 23; 24; 26; 31; 33

Castello dei Martinengo (Castelletto), 10'

Chiavicone, 9'; 16; 21; 31

Cicogna, 9'

Cortemilia, 16

Gierre, 14

Malgarossa, 16

Mezzullo, 11'; 32

Montecchio, 11'; 33

Origeni, 9'

Pascolo, **12''**; 17

Passaguado, ponte, 9'

Personalidi, 9'

Porte del castello, 16; 18; 24

Porto sull'Oglio, 14; 22; 23; 24

Rosa, 9'

Toresella / Toresello (Torricello), 9'; 26

contrade non quinzanesi

Canton Mombello, Brescia, 13

Chiaviche, San Zenò, 15

Citadella, Brescia, 7

Quinzana, nel quinto quartiere di Verona, 9"

Quinzica, Pisa, 7

conventi e monasteri di Quinzano

Convento (S. Maria delle Grazie), 14

Convento de frati dell'Osservanza Zoccolanti (S. Maria delle Grazie), 13

Convento di Santa Maria delle Grazie, 25

Monastero (priorato cluniacense di S. Tommaso), 10'

Monastero de Vergini (Dimesse), 32

Monastero di frati Zoccolanti (S. Maria delle Grazie), 8

conventi e monasteri non quinzanesi, 37; 38

Basella, 39

San Domenico, Brescia, 38

San Domenico, Correggio, 39

San Domenico, Lodi, 37

San Domenico, Venezia, 37; 38; 39

San Pietro Martire, Vigevano, 39

Santa Iustina (Giustina), Padova, 36
 Santa Maria delle Grazie, Milano, 38
 Santa Maria delle Grazie, Padova, 37; 39
 Santa Sabina, Roma, 39

corsi d'acqua

Battista, seriola, 16; 21
 Cesaresca, seriola, 21
 Dora, fiume, 7
 Mella, fiume, 14
 Mincio, fiume, 17
 Oglio, fiume, 9'; 11'; 12'; 9"; 10"; 14; 18; 22; 23; 24; 31; 32; 34
 Quinziane aque, Spagna, 7
 Saverona, roggia, 8; 9'; 10'; 16; 24; 31; 34
 Strone, roggia, 10'

cronisti e storici

Rossi Ottavio, 5; 7; 26
 Alberti Leandro, 6
 Campo Antonio, 12'; 9"
 Capriolo Elia, 5; 11"; 16
 Castiglia Ferdinando, biografo di S. Tommaso d'Aquino, 36
 Codagli Domenico, 12'
 Merula Gaudenzio, 7
Ochera, titolo di un'opera letteraria, 25
 Spini Patrizio, traduttore di Elia Capriolo, 5

curati

curati cappellani di Quinzano (due), 17
 Basello Giovanni Pietro, curato di Quinzano, 30
 Bondiolo Giovanni, curato in Montichiario, musico, 35
 Calzavaca Bartolomeo, curato di Quinzano, cantore, 35
 Castelnovo Pietro Antonio, curato di Quinzano, 17; 21; 33; 34; 35
 Cremesano Francesco, curato in duomo e nel hospitale maggiore, 35

deputati, 13; 18; 22; 23; 24; 35

Basello Agnolino, 22
 Basello Francesco, 35
 Bianco Agnoli, 21
 Bleso Francesco, 21
 Caligaro Fachino, 21
 Gianollio Giovanni, 21
 Grena Stefano, 35
 Paduà Francesco, 20
 Patino Angelo, 20; 21
 Piacenza Christofforo, 22
 Pizzoni Giovanni, 35
 Planerio Sebastiano, 21
 Rancinico Bernardino, 21
 Rumenengo Bernardino, 22
 Trappa Andrea, 22
 Zanni Bartolomeo, 20

divinità pagane

Apollo / Appollo, 6
 Diana, 5
 Ercole / Hercule, 6; 8; 11'
 Marte, 6

Muse, 31

Venere, 6

duchi

duca di Calabria, 14, 15

duca di Milano, 9"; 10"; 11"; 12"; 14; 15

Isabella, duchessa di Monferrato, 36

Sforzeschi, duchi di Milano, 19

Visconti Barnabò, duca di Milano, 12"

Visconti Filippo Maria, duca di Milano, 9"

epigrafi

Attiae Quintiae, 7

Basello Cipriano (1560), 30

Basello Giovanni Pietro (1560), 30

C. Maternio Quintiano, 7

campana di San Faustino (1551?), 27

campana di San Faustino (1564), 31

Cavalli Girolamo, 30

Chierico Torquato, 34

Conti Domizio Celio, 30

Conti Giovanni Giacomo (1529), 26

Dis Man. Cluent, 7

Disciplini (1635?-1535), 27

Gianolia, famiglia, 19

Giardino Giuseppe, 33

L. Caesar Fl. Pio, 7

L. Quintius Decur., 8; 11'

L. Virginius [...] Attilianus, 7

M. Laetij Cassianus, 7

M. Minac. [...] Quintiano, 7

Marino Marco e Francesco Maria (1553), 28

Pavese Antonio (1540), 27

Q. Quintiani Haruspis, 7

Q. Vitalis Quintionis, 7

Stoa Quinziano, 29

famiglie, 13

Amighetti, 10"; 19

Arrigoni, 10"

Baselli / Basella, 10"; 30

Bisioli, 10"

Bonelli, 19

Borlago, 10"

Brogno, 10"

Bulli, 10"

Calzauachi, 10"

Calzavachi, 9'

Castellionea, 7

Castelnovo, 10"

Cavalla, 30

Cirembelli, 10"

Crespini, 6

Ducco, 31

Fogaroli, 10"

Gabbiani, 34

Gandini, 10"
 Gianogli / Gianolia, 19; 32
 Gonzini, 10"
 Greni, 10"
 Magrini, 19
 Maino, 11'
 Manenti, 19
 Marinoni, 19
 Martinenghi / Martinenga, 10'; 11'; 12"
 Merzoni, 10"
 Negrini, 10"
 Oriana, 12"
 Patini, 19
 Pavesi, 10"
 Personaldi, 9'
 Pizzamigli, 10"
 Planerio, 11'
 Provezzi, 10"
Quintia / Quintiani, 6
 Quinzana (Orzinuovi), 9"
 Quinzana, 11'; 9"
 Rancenigo, 10"
 Remondi, 10"
 Rossi, 10"; 13
 Rovado, 10"
 Scaratti, 10"
 Soncino, 10"
 Vadanei, 10"
 Valcamonica, 10"
 Vertui, 10"

famiglie romane

Aurelio, nome gentilizio, 6
 Catino, nome gentilizio, 6
 Elio, nome gentilizio, 6
 Emilio, nome gentilizio, 6
 Petreio, nome gentilizio, 6
 Quinziana famiglia, vedi Quinziani romani
 Terenzio, nome gentilizio, 6

feudatari

Avogadro Aloisio, conte, 18
 Cranz Ansilao, barone, 10'
 Ezzelino III da Romano (1194-1259), feudatario veneto, 12'
 Fortebraccio Bernardino, conte, 18
 Gambara Nicolò, conte, 21
 Martinengo Alberto, conte, 11'
 Martinengo Estorre, conte, 23
 Martinengo Goizio, conte, 11'
 Paduano Giulio, conte, 31
 Rossi Filippo, conte, 18
 Villachiaro Bartolomeo, conte, 23; 28; 34

frati amadei, vedi frati zoccolanti

frati domenicani / Predicatori

Baldino Vincenzo, 37

Basello Giordano, 37
 Basello Giulio, 37
 Basello Pietro Martire, 37
 Bondiolo Angelo, 37
 Bondiolo Giacinto, musico, **38**
 Cavalli Serafino, generale dei Predicatori, 31
 Codagli Domenico, storico urceano, 12'
 Conforto Antonio, 37
 Conforto Stefano, 37
 Delfinario Battista, inquisitore, 32
 Ferrari Massimo, 37
 Ferrari Ottaviano, 37
 Gambaro Camillo, 37
 Georgio (fra), 37
 Guadagni Daniele, 38
 Guglielmo da Quinzano, 36
 Patino Vincenzo, **36-37**
 Pavesi Giulio, vedi Pavesio Giulio
 Pavesio Giacomo, 37
 Pavesio Giulio, arcivescovo di Sorrento, **36**; 38
 Pavesio Lazzaro, 37
 Pavesio Pietro Martire, 37
 Pavesio Silvestro, 38
 Pavia Paolo, 37
 Poletti Hippolito, 37
 Ponte Angelo, 38
 Seleri Pietro, 38
 Serafino di Pavia, generale dei domenicani, 39
 Sora Giovanni Battista, 37
 Vidali Massimo, 38
 Zopetto Girolamo, **39**

frati francescani

Cirumbelli Ottavio, cappuccino, 38
 Manente Bonaventura, minore conventuale, 38
 Quinzani Stefano, frate de Minori, poeta, 26
 Viadana, Grossi fra Ludovico da (1560-1627), musico, 34

frati serviti

Moro Iacomo, servita (fine sec XVI-inizio XVII), compositore, 34

frati zoccolanti / amadei

Accursio (fra), 38
 Bozio Angelo, 34
 Patino Giovanni Battista, 38
 Siccò (Secco) Sisto, 35; 38

imperatori, 5

Claudio, imperatore romano (41-54), 6
 Nerone, imperatore romano (54-68), 5
 Domiziano, imperatore romano (81-96), 6
 Antonino, imperatore romano (138-161), 8
 Ottone I, imperatore germanico (962-973), 11'
 Federico II, imperatore germanico (1220-1250), 12'
 Carlo V d'Asburgo, imperatore germanico (1500-1558), 25; 32
 Ferdinando I d'Asburgo, imperatore germanico (1556-1564), 33
 Maria d'Asburgo, figlia di Carlo V - moglie di Massimiliano II, 32; 33

Massimiliano II d'Asburgo, imperatore germanico (1564-1576), 32

Rodolfo II d'Asburgo, imperatore germanico (1576-1612), 32

legati

legato alli disciplini, 26

legato dell'arciprete, 33

legato Ferrando, 14

legato Patino, 22

letterati, 28

poeti, 5; 10'; 26; 37

Basello Battista, medico musico e letterato, **30**

Brittanico Giovanni, da Brescia, 28

Conti Domizio Celio Cinzio Fenice, 16; 26; 28; **29**

Conti Giovanni Francesco, vedi Stoa Quinziano

Conti Giovanni Francesco Gandinesi = errore per Conti Giovanni Giacomo, 26

Conti Giovanni, da Gandino, vedi Conti Giovanni Giacomo

Conti Giovanni Giacomo, da Gandino, **16; 17; 26**

Cynthio Faustino, da Brescia, 28

Iardinio (Giardino) Gioseffo, 16; **33**

Pizzoni Giovanni Maria, mansionario in Coccaglio, letterato e cantore, 35

Planerio Giovanni (Quinziano), 16; **33**

Robba Agostino, 38

Stoa Quinziano (Conti Giovanni Francesco), 16; 26; **28**

Theanio Bartolomeo, 38

località del bergamasco

Basella, 10"; 39

Bergamasco, vedi Territorio bergamasco

Bergamo, 11"; 39

Calepio, 12'

Caravaggio, 11"

Chiuduno, 9"

Covo, 12'

Gandino, 9"; 10"; 16; 34

Ranzànico, 10"

Territorio bergamasco, 9"

Vertova, 10"

località del bresciano

Acqualunga, 11'; 32; 35

Adro, 34

Artogne, 11'

Bagnolo, 10"

Barbariga, 15; 34

Bassano, 12"; 21; 35

Bigolio, antica pieve di Orzinuovi, 11'

Bina, castello bresciano, 9"

Boarmo, 7

Borgo San Giacomo, anticamente Gabbiano, 6; 10'; 12'; 10"; 15; 21; 32

Brandico, 34

Brescia (Città di), 5; 11'; 12'; 13; 21; 23; 35; 38

Bresciano, vedi Territorio bresciano

Cadignano, 6; 11"; 13; 32

Caionvico, 23

Calino, 11'; 34

Calvisano, 11'; 14

Capriano, 35
Capriolo, 5; 10"
Carpenedolo, 25
Carzago, 35
castelli bresciani, 12"
Cellatica, 35
Cignano, 11"; 21
Cigole, 35
Cimbergo, 11'
Coccaglio, 35
Cologne, 11'
Corticelle, 35
Corzano, 35
Cremezzano, 13; 18
Dello, 6; 15; 34
Desenzano, 21
Farfengo, 32
Faverzano, 13
Fiomicello, 10'; 12'
Gambara, 11"
Ghedì, 11"
Gussago, 13; 34
Iseo, 10"; 31
Isorella, 11'; 11"; 14
Leno, 6; 11'; 11"
Longhena, 15; 35
Maclodio, 9"
Manerbio, 17
Meano, 6
Montichiari, 5; 9"; 25; 35
Motella, 10'; 15; 32
Muscoline, 35
Nave, 11'
Nigoline, 11'
Oriano, 6; 11'; 12'; 15; 32
Orzinuovi, anticamente Giorci Novi, 5; 9"; 11"; 14; 18; 26; 31; 32; 34; 38
Orzivecchi, anticamente Giorci Vecchi, 35
Padernello, 10'; 15; 32
Palazzolo, 20
Passirano, 32
Pavone, 6
Pederagnaga, 6; 11'; 12'; 13; 15; 32
Pompiano, 9"
Ponte di Legno, anticamente Dalegno, 11'
Ponteviso, 11'; 12'; 11"; 12"; 15; 17; 25; 32
Pontoglio, 18
Porzano, 12"
Riviera bresciana, 32
Roncadelle, 7
Rovato, anticamente Rhoado, 10"; 11"; 22; 35
Salò, 5; 11"; 31
San Gervasio, 11'
San Zeno, 15

Scarpizzolo, 10"; 13
Scorzarolo, 13
Seniga, 15
Territorio bresciano, 1; 5; 11"; 17; 21; 25; 26; 32; 35
Torbiato, 11'
Travagliato, 34
Trenzano, 6; 34
Valcamonica, 10"
Valli bresciane, 32
Verolanuova, 10'; 15; 17; 21
Verolavecchia, 13; 18
Villa Quinzana, 6; 9"

località del cremonese

Bordolano, 11'; 23; 24
Casalmaggiore, 9"
castelli cremonesi, 12"
Crema, 11"; 23
Cremona, 9'; 11'; 9"; 10"; 11"; 17; 19; 21; 23; 25
Cremonese, vedi Territorio cremonese
Pizzighettone, 11"
Robecco, 12"
Romanengo, 12"
Territorio cremonese, 6; 11"; 16
Soncino, 12'; 9"; 10"; 11"; 12"; 32

località del mantovano

Asola, un tempo terra bresciana, 5; 11"; 12"; 15; 18
Bozzolo, 10"; 24
Mantova, 31
Mantovano, vedi Territorio mantovano
Medole, 25
Territorio mantovano, 9"; 10"
Viadana, 34

località italiane

Adria, 6
Adriatico, mare, 6
Aosta, 7
Borlago, 10"
Brenta, 17
Calabria, 14
Capua, 6
Catania, 8
Ceri, 23
Correggio, 39
Fano, 33
Genova, 15; 25; 31
Genovesato, 38
Giera d'Adda, 21
Italia, 5; 10'; 11'; 18; 28
Ivrea (Invrea), 7
Lodi, 37
Lombardia, 12'; 39
Milano, 7; 8; 10'; 11"; 12"; 14; 15; 23; 28; 31; 37; 38
Milano (Stato di), 15; 24

- Modone (Modena?), 7
 Monferrato, 36
 Napoli, 10'; 14; 23
 Padova, 28; 31; 37; 39
 Parma, 12'; 12"; 19
 Pavia, 10"; 15; 16; 28; 30; 38
 Piemonte, 7; 38
 Pisa, 7
 Quinzano, in diocesi di Milano, 8
 Quinzano, in Piemonte, 7
 Roma, 6; 10'; 11'; 25; 35; 39
 Sardegna, 12'
 Sicilia (Cicilia), 7; 8
 Sorrento, 36
 Trento, 31
 Valtelina, 34
 Venezia, 10'; 16; 17; 19; 20; 28; 31; 33; 37; 38; 39
 Verona, 8; 11'; 9"; 24; 31
 Vigevano, 39
- località straniere**
- Alemagna, 7; 10'
 Armenia, 8
 Fiandra, 20
 Francia (Franza), 12"; 28
 Germania, 12'
 Helvezij, 36
 Norlingo, Germania, 10'
 Parigi, 28
 Sicca, Africa, 8
 Spagna, 32; 36
 Spagna Ceteriore, 6
 Spagna Tarraconese, 7
 Terra Santa, 38
 Vienna, 37
 Villa Quinziana, Germania, 7
- medici**, 38
- Basello Battista, medico musico e letterato, **30**
 Basello Cipriano, 25
 Basello Francesco, 24
 Basello Giovanni Battista, 16
 Basello Paolo, chirurgo, 38
 Bisiolo Antonio, 19; 22; 25
 Conti Aurelio, 38
 Conti Giacomo, da Gandino, 34
 Conti Giovanni Giacomo Curzio, 38
 Conti Maffeo, 38
 Conti Quinzio, 38
 Conti Rofilo, 38
 Giardino Cipriano, 38
 Giardino Gerolamo, 38
- misure**, vedi pesi e misure
- monaci benedettini cassinesi**
- Basello Serafico, 36

Paduano Gregorio, di S. Eufemia, Brescia, 36

Pavesio Bernardino, 36

Vertua Dominico, 36

Zopetto Ciriaco, priore, 36

monasteri, vedi conventi

monete

denaro (12 denari = 1 soldo), 22

ducato (valore intorno alle 3 lire *planet*), 11"; 26

ducato (valore intorno alle 3 lire 18 soldi *planet*), 21; 27

lira, 12'; 12"; 17; 21; 33

planet / *planette* (taglio tipico della moneta bresciana), 21; 33

scudo (valore intorno alle 3 lire 9 soldi *planet*), 26; 33

soldo (20 soldi = 1 lira), 19; 24

musicisti

Basello Battista, medico musicista e letterato, **30**

Bondiolo Giacinto (fra), domenicano, compositore, **38**

Bondiolo Giovanni, rettore di Carzago, compositore, 35

Calzavaca Bartolomeo, curato di Quinzano, cantore, 35

Moro Iacomo (fra), servita (fine sec XVI-inizio XVII), compositore, 34

Pizzoni Giovanni Maria, mansionario in Coccaglio, letterato e cantore, 35

Viadana, Grossi fra Ludovico da (1560-1627), compositore, 34

notai

Annone Stefano, 13

Basello Battista, 38

Basello Stefano, 38

Bertolio Bartolomeo, 38

Gandino Andrea, 12"

Gandino Francesco, 12"

Gandino Giovanni, 12"

Gandino Scipione, 38

Scaratto Bartolomeo, 12"

Trappa Scipione, 38

Vadaneo Gieronimo, 38

Vadaneo Ieronimo, 33

ordini religiosi

Amadei (padri), 24, vedi anche Zoccolanti

Canonici di San Pietro in Oliveto, Brescia, 36

Canonici Regolari di San Giovanni in Brescia, 36

Capucini (Cappuccini), 38

Conventuali (Francescani), 38

Minori (Francescani), 26

Monaci Casinensi (Benedettini Cassinesi) di Santa Giustina, Padova, 36

Ordine di San Domenico (Domenicani), 36

Padri di Santa Maria, 14; 25; 34, vedi anche Zoccolanti

Predicatori (Domenicani), 31

Zoccolanti (Francescani), 8; 11'; 13; 14; 24; 25; 33; 34; 38

Zoccolanti dell'Osservanza (Francescani), 13

papi, 12"

San Pietro, 6

Milchiade I (311-314), 8

Leone I (440-461), 8

Paolo II (1464-1471), 13

Pio V (1566-1572), 36

personaggi romani

Crespino, Lucio Quinzio, pretore in Spagna e console, 6
Lucullo, Lucio Licinio, proconsole romano (106-57 a.C.), 10'
Materina Benigna, 11'
Minuciano, 11'
Verona, sacerdotessa, 8

pesi e misure

braccio = misura di lunghezza (m 0,67), 14
soma = misura di capacità (litri 145,92), 13; 17; 19; 20; 22; 33

podestà di Quinzano, 21

Ferrando Steffano (1510), 21
Maggio Ieronimo (1510), 21
podestà francese (1512), 22

possidenti

Cavalli Vincenzo, 33
Conforto Gabriel, 23
Ferrando Ioseppe, 14
Pavia Agostino, 19; 24
Peschera Giovanni Maria, 24
Trappa Bernardo, 15
Zanni Bartolomeo, 19; 20

Quinziani romani, 6

Affranio Quinziano, detto Quintiliano, 8
Appio Quinziano, 8
Aurelio Massimo, Marco, 11'
Caputeio Quinziano, 8
Crespino, Lucio Quinzio, pretore in Spagna, 6
Fabio Quinziano Decurione, 11'
Gabbinio, Marco, 10'
Letilio Fabio, Marco, 11'
Letilio Quinzano, Marco, 11'
Pompeo Quinziano, 8
Quinto Crispino, prefetto pretorio, 6
Quinto Curzio, 8
Quinziano, che martirizzò S. Agata, 8
Quinziano, citato da Antonino imp., 8
Quinziano, citato da Marziale, 8
Quinziano, citato da Sidonio, 8
Quinziano, Herodiano, 8
Quinziano, padre del papa Leone I, 8
Quinziano, personaggio latino, 6; 7
Quinziano, vescovo, 8
Quinziano Appio, 8
Quinziano Marziale, 28
Quinziano Nerone Satirico, 8
Quinziano Planerio Romano, 6

re e sovrani

Alboino, re longobardo (†572), 10'
Desiderio, re longobardo (756-773), 6
Enzo, re di Sardegna (1220c-1272), 12'
re di Spagna, 32
San Sigismondo, re, 20

re e vicerè di Francia

Ludovico XI, re di Francia (1461-1482), 29
Carlo VIII, re di Francia (1470-1498), 18
Ludovico XII, re di Francia (1498-1514), 28
Fois Gastone di, vicerè francese in Italia (†1512), 21; 22
Francesco I, re di Francia (1515-1547), 28

rettori di chiese

Agostinello Dominico, rettore di Longhena, 35
Bondiolo Giovanni, rettore di Carzago, musico, 35
Bertolio Giovanni Paolo, rettore di Capriano, 35
Iada Ettore, rettore di Villachiarà, 35
Martinello Francesco, rettore di Acqualunga, 35
Massimo Bartolomeo, rettore di Orzivecchi, 35
Paganino Bartolomeo, rettore di Cellatica, 35
Pizzamiglio Pompiglio, rettore di Corzano, 35
Trappa Gabriel, rettore di Cigole, 35
Vadaneo Bernardino, rettore di Corticelle, 35

rettori di San Faustino e Giovita di Quinzano

Benedetto da Parma, (-1467-), 12"
Planerio Battista, (1479?), 14
Rossi Abel, (1479?), 14; 16
Parma Bernardino (prima del 1500), 19
Iacobino da Cremona, (-1500-), 19
Boncompagno Sebastiano (dopo il 1500), 19

santi

Agata, 8
Antonio, 22
Apollinare, 20
Beniamino, martire, 20
Bonifacio, 20
Caralisio, martire, 8
Carlo Borromeo, 29; 32
Eleuterio, 20
Fabiano, 22
Faustino, 12; 13; 14; 16; 19; 20; 23; 25; 27; 28; 29; 30; 31; 34
Georgio (Giorgio), martire, 20
Gioseffo (Giuseppe), 22
Giovitta (Giovita), 10"; 14; 16
Giuliano, martire africano, 8
Iacomo (Giacomo), 19
Innocenti, 20
Iona (Giona), profeta, 20
Iovita (Giovita), 27
Ireneo, martire armeno, 8
Lazzaro, 20
Lucio, martire africano, 8
Marco, 20; 23; 31
Maria, 24
Martino, 20
Maximo (Massimo), martire, 20
Nicolò, 16; 29
Oliva, martire, 20
Paolo, 13; 14
Pietro e Paulo apostoli, 20; 31

- Pietro, papa, 6
- Primo, 20
- Quinziano e compagni, martiri di Catania, 8
- Quinziano, martire armeno, 8
- Quinziano, martire, 8
- Quinziano, vescovo d'Alvernia, 8
- Quinziano, vescovo di Sicca, martire africano, 8
- Regina del Santissimo Rosario, 37
- Rustico, 20
- Sebastiano, 22
- Sigismondo, re, 20
- Steffano, martire, 20
- Thomaso d'Aquino, 36
- Tomaso apostolo, 13; 35
- Zeno, 15
- sindici**, 22; 26; 38
 - Bisiolo Pietro (1531), 26
 - Patino Alessandro, 22
- storici**, vedi cronisti e storici
- templi pagani**
 - di Apollo, 6
 - di dèi gentili, 10'
 - di Ercole, 6; 8; 10'
 - di Ercole Montecchio, 11'
 - di Marte, 6
 - di Venere, 6
- torri di Quinzano**
 - Posterla, 9'; 15
 - Toresella, 9'
 - torre del castello, 15
 - torre di San Faustino, 30; 34
 - torre di San Giuseppe, 31
 - torre di San Rocco, 34
- umanisti**, vedi autori italiani
- vescovi di Brescia**, 11'; 14; 20; 22
 - Fiumicello (da) Giovanni (1174-1195), 12'
 - Malipiero (Maripetra) Bartolomeo (1457-1464), 13
 - Domenichi Domenico (1464-1478), 13
 - Zani (Zane) Paulo (1484-1531), 20; 27
 - Cornaro card. Francesco (1531-1543), 26; 29
 - Morosini card. Giovanni Francesco (1585-1596), 32; 33
- vicari di Quinzano**
 - Tiberio Giovanni (1469), 13
 - Pelusella Antonio (1484), 16
 - Capriolo Elia (1485), 16
 - Mazzola Angelo (1493?), 18
 - Ardesio Tonino (1494?), 18
 - Benaglio Gerardo (1500), 19
 - Cazzago Francesco (1501?), 19
 - Seiano Francesco (1502), 20
 - Bona Ludovico (1503), 20
 - Pocopagni Scipione (1504), 20
 - Ducco Angelo (1505), 20

Ducco Giovanni (?), 20
Ducco Gabriel (?), 20
Ducco Francesco (1509), 21
Malsperoni Fiorauante (1511), 21
Belasio Alessandرو (1513), 22
Malvezzi Nicolò (1513), 22
Moro Benedetto (1515), 23
Cavallo Baldesarro (sostituto 1515), 23
Ducco Constantino (1516), 23
Valentino Ieronimo (1518), 23
Fossano Vincenzo (1520), 24
Bonpani Bonpane (1521), 24
Sangervasio Constantino (1522), 24
Peschiera Valerio (1524?), 24
Bolognino Daud (1525), 25
Rosa Giovan Battista (1526), 25
Brognolo Annibal (1606), 35

vie / strade

via che va a Bordulano, 24
via della Mottella, 15
via delle Gierri, 24
via di Medoli, 25
via di Oriano Pedernaga, 15
via libera fra il steccato e le case, 14
via sotterranea, 10'
Reale strada, 9'
strada che va a Brescia, 15

3. *Indice dei nomi di luogo*

In questo indice sono riportati i nomi propri di nazioni, città, paesi (con i rispettivi qualificativi), i toponimi di località e contrade, nonché di alcune strutture urbanistiche pubbliche (castelli, torri, chiese, monasteri) che possono presentare qualche interesse di ricerca. Naturalmente sono state omesse le voci *Quinzano* e *Brescia*, che ricorrono pressoché in tutte le pagine. Le voci sono elencate nella forma originale, con rimando, se possibile, a quella moderna; dei vocaboli desueti è suggerito il significato; delle eventuali abbreviazioni si segnala lo svolgimento.

Acqualunga (Bs), 11'; 32; 35
Adda, fiume, 21
Adria (Ro), 6
Adriatico mare, 6
Adro (Bs), 34
Africa, 8
africano, 8
Agata, contrada di Quinzano, 10'
albanesi, 18
Alemagna / Allemagna, vedi Germania
Alessandria, 18
alessandrino, 5
allemani, vedi tedeschi
Almaria, contrada di Quinzano, 10'
Alvernia (Francia), 8
Amboise (Francia), 21
Amboscia, vedi Amboise
Aosta, 7
Aqualonga, vedi Acqualunga
arimense / ariminese, vedi riminese
Arimini, vedi Rimini
Armenia, 8
armeno, 8
Artogne (Bs), 11'
Asola (Mn), un tempo terra bresciana, 5; 11"; 12"; 15; 18
Austa, vedi Aosta
Autogni, vedi Artogne
Bagnolo (Bs), 10"
Barbariga (Bs), 15; 34
Baregno, contrada di Quinzano presso l'Oglio, 14
Basella (Bg), 10"; 39
Bassano (Bs), 12"; 21; 35

Battista, seriola, 16; 21
Berette, contrada di Quinzano presso l'Oglio, 14
bergamasco, 12"; 19; 32
Bergamasco, territorio, 9"
Bergamo, 11"; 39
Bergomo, vedi Bergamo
Bigolio, antica pieve di Orzinuovi, 11'
Bina, castello bresciano, 9"
Boarmo, 7
bordolanesi, 14; 17; 18; 22
Bordolano (Cr), 11'; 23; 24
bordulanesi, vedi bordolanesi
Bordulano, vedi Bordolano
Borghi, di Quinzano, 22
Borgo da Borgo, 22; 31
Borgo di Mercato, 16
Borgo San Giacomo (Bs), anticamente Gabbiano, 6; 10'; 12'; 10"; 15; 21; 32
Borlago, 10"
Boschello, contrada di Quinzano, 14
Bozaolo, vedi Bozzolo, 10"
Bozzolo (Mn), 10"; 24
Brandico (Bs), 34
Brenta, fiume, 17
bresciani, vedi bresciano
bresciano, 6; 11'; 12'; 9"; 11"; 15; 18; 22; 32
Bresciano, territorio, 1; 5; 11"; 17; 21; 25; 26; 32; 35
Brolo Peschera, in Quinzano fra le due Savarone, 24
Cadignano (Bs), 6; 11"; 13; 32
Caionvico (Bs), 23
Calabria, 14; 15
caldea, 30
Calepio (Bg), 12'
Calino (Bs), 11'; 34
Calvisano (Bs), 11'; 14
Calvizano, vedi Calvisano
Calzavachi, contrada di Quinzano, 9'; 10"
Campagna Vecchia, vedi Campana Vecchia
Campana Vecchia, contrada di Quinzano, 10'
Canton Mombello, contrada di Brescia, 13
Capriano (Bs), 35
Capriolo (Bs), 5; 10"
Capua, 6
Caravaggio (Bg), 11"
Caravaggio, vedi Caravaggio
Carpenedolo (Bs), 25
cartaginese, 6
Carzago (Bs), 35
Casalmaggiore (Cr), 9"
Caseler, antico nome della Pieve di Quinzano, 6
Caselle, contrada di Quinzano, 32
Castelletto, località nel territorio di Quinzano, 10'
castelli bresciani, 12"
castelli cremonesi, 12"

castelli, 5; 11'; 9"
Castello dei Martinenghi, vedi Castelletto
Castello di Quinzano, 1; 3; 9'; 11'; 10"; 13; 14; 15; 16; 18; 19; 20; 22; 23; 24; 26; 31; 33
Castelnovo, 10"
Catania, 8
Cellatica (Bs), 35
Ceri, 23
Cesaresca, seriola, 21
Chiari, 11"; 17; 18; 34
Chiaviche, San Zeno, 15
Chiavicone, località nel territorio di Quinzano, 9'; 16; 21; 31
Chiodù, vedi Chiuduno
Chiuduno (Bg), 9"
Cicilia, vedi Sicilia
Cicogna, contrada di Quinzano, 9'
Cignano (Bs), 11"; 21
Cigole (Bs), 35
Cigoli, vedi Cigole
Cimbergo (Bs), 11'
Citadella, quartiere di Brescia, 7
Città di Brescia, 5; 11'; 12'; 13; 21; 23; 35; 38
Cocalio, vedi Coccaglio
Coccaglio (Bs), 35
Collepio, vedi Caleppio
Collogni, vedi Cologne
Cologne (Bs), 11'
comasco, 34
Convento, località nel territorio di Quinzano, 13; 14
Correggio (Re), 39
Corte erniglia = errato per Corte Emiglia, vedi Cortemilia
Cortemilia, località nel territorio di Quinzano, 16
Corteselli, vedi Corticelle
Corticelle (Bs), 35
Corzano (Bs), 35
Covo (Bg), 12'
Crema (Cr), 11"; 23
Cremesano / Cremezano, vedi Cremezzano
Cremezzano (Bs), 13; 18
Cremona, 9'; 11'; 9"; 10"; 11"; 17; 19; 21; 23; 25
Cremonese, territorio, 6; 11"; 16
cremonesi, 11'; 12'; 32
Delle = errato per Dello
Dello (Bs), 6; 15; 34
Desenzano (Bs), 21
Doira, vedi Dora
Dominio Veneziano, 6; 10"; 11"; 16; 22; 27; 39
Dora, fiume, 7
duomo di Brescia, 27; 35
Fano (Ps), 33
Farfengo (Bs), 32
Faverzano (Bs), 13
Fiandra, 20
Fiumicello (Bs), 10'; 12'

francese/i, 12"; 21; 22; 23; 28
Francia, 12"; 18; 21; 28; 29
Franza, vedi Francia
Gabbiano / Gabiano, vedi Borgo San Giacomo
Gambara (Bs), 11"
Gambera, vedi Gambara
gandinesi = da Gandino, 26
Gandino (Bg), 9"; 10"; 16; 34
Genova, 15; 25; 31
Genovesato, 38
Germania, 7; 10'; 12'
Ghedi (Bs), 11"
Giera d'Adda, 21
Gierre, contrada di Quinzano presso l'Oglio, 14
Gierri (delle), via di Quinzano, 24
Giorci Novi / Giorcinovi, vedi Orzinuovi
Giorci vecchij, vedi Orzivecchi
greca, 30; 33
Guastalla (Re), 32
Gussago (Bs), 13; 34
Guzzago, vedi Gussago
hebraica, 30
helvezij, vedi svizzeri
Invrea, vedi Ivrea
Iseo (Bs), 10"; 31
Isorella (Bs), 11'; 11"; 14
Italia, 5; 10'; 11'; 18; 28
Ivrea (To), 7
laghi, 5
Lenno, vedi Leno
Leno (Bs), 6; 11'; 11"
Lodi, 16; 37
Lombardia, 12'; 39
Longhena (Bs), 15; 35
Maclò, vedi Maclodio
Maclodio (Bs), 9"
Malgarossa, località nel territorio di Quinzano, 16
Manerbio (Bs), 17
Mantoano, vedi Mantovano
Mantova, 31
Mantovano, territorio, 9"; 10"
Mantua, vedi Mantova
Meano (Bs), 6
Medole (Mn), 25
Medoli, vedi Medole
Meiano, vedi Meano
Mella, fiume, 14
Mercato Novo, piazza di Brescia, 12'
Mesullo, vedi Mezzullo
Mezzullo, località nel territorio di Quinzano, 11'; 32
Mil. = abbreviazione per Milano, 9"
milanesi, 11'; 11"; 22; 23
Milano, 7; 8; 10'; 9"; 10"; 11"; 12"; 14; 15; 19; 23; 28; 31; 37; 38

Mincio, fiume, 17
Modone (Modena?), 7
Monasterio de Vergini, 32
Monastero di frati Zoccolanti, 8
Monastero, 10'
Monfer. = abbreviazione per Monferrato
Monferrato, 36
Monte di Pietà, 31
Montecchio, località nel territorio di Quinzano, 11'; 33
Montechiaro / Montichiaro, vedi Montichiari
Montichiari (Bs), 5; 9"; 25; 35
Moscolini, vedi Muscoline
Motella (Bs), 10'; 15; 32
Mottella, vedi Motella
Muscoline (Bs), 35
Napoli, 10'; 14; 23
Naupaten. = abbreviazione per Naupatense
Naupatense = di Naupatto, città della Grecia, 20
Nave (Bs), 11'
Navi, vedi Nave
Nigoline (Bs), 11'
Nivolini, vedi Nigoline
Norlingo (?), Germania, 10'
Oglio, fiume, 9; 11'; 12'; 9"; 10"; 14; 18; 22; 23; 24; 31; 32; 34
Ollio, vedi Oglio
Oratorio de Disiplini, 12"
Oriano (Bs), 6; 11'; 12'; 15; 32
orientelonge = est, 11'
Origeni, contrada di Quinzano, 9'
Orzinuovi (Bs), anticamente Giorci Novi, 5; 9"; 11"; 14; 18; 26; 31; 32; 34; 38
Orzivecchi (Bs), anticamente Giorci Vecchi, 35
ostro ponente = ovest, 11'
Ottalengo (?), 9"
Padernello (Bs), 10'; 15; 32
Padova, 28; 31; 37; 39
Padua, vedi Padova
Palazolo, vedi Palazzolo
Palazzolo (Bs), 20
Pallagio di Raggione, Brescia, 31
Parigi, 28
Parma, 12'; 12"; 19
Pascolo, località nel territorio di Quinzano, 12"; 17
Pasirano, vedi Passirano
Passaguado, ponte sulla Savarona in Quinzano, 9'
Passirano (Bs), 32
Pavia, 10"; 15; 16; 28; 30; 38
Pavone (Bs), 6
Pedernaga (Bs), 6; 11'; 12'; 13; 15; 32
Personaldi, contrada di Quinzano, 9'
piacentini, 12'
Picighitone, vedi Pizzighettone
Piemonte, 7; 38
Pisa, 7

Pizzighettone (Cr), 11"
Pompiano (Bs), 9"
Ponte di Legno (Bs), anticamente Dalegno, 11'
Ponteviso (Bs), 11'; 12'; 11"; 12"; 15; 17; 25; 32
Pontivico, vedi Ponteviso
Pontoglio (Bs), 18
portoghese, 13
portoghese, vedi portoghese
Porzano (Bs), 12"
Posterla, torre di Quinzano, 9'; 15
Pozzolo, vedi Pozzuoli
Pozzuoli (Na), 10'
quadra di Quinzano, 13
quadre, 17; 18
quart. = abbreviazione di quartiere, 9"
Quinzana, contrada di Verona, 9"
Quinzano, diocesi di Zotico (?), 8
Quinzano, paese in Piemonte, 7
Quinzano, paese nella diocesi di Milano, 8
Quinzano, territorio di, 10'; 12"; 16; 21; 34
Quinziane aque, in Spagna, 7
Quinzica, contrada di Pisa, 7
Rancenigo, vedi Ranzànico (?)
Ranzànico (Bg), 10"
Reale Strada, vedi Strada Reale
Rebecca, vedi Robecco
Rhoado, vedi Rovato
riminese, 32; 35
Rimini (Fo), anticamente Arimini, 18; 32; 33; 35
Riviera bresciana, 32
Roato, vedi Rovato
Robecco (Cr), 12"
Rohado, vedi Rovato
Roma, 6; 10'; 11'; 25; 35; 39
Romanengo (Cr), 12"
Roncadelle (Bs), 7
Roncadelli, vedi Roncadelle
Rosa, contrada di Quinzano, 9'
Rovado, vedi Rovato
Rovato (Bs), anticamente Rhoado e simili, 10"; 11"; 22; 35
Rovedo, vedi Rovato
S. M. delle Grazie = abbreviazione di Santa Maria delle Grazie
Salò (Bs), 5; 11"; 31
San Clemente, chiesa di Brescia, 36
San Domenico, convento di Brescia, 20; 38
San Domenico, convento di Correggio, 39
San Domenico, convento di Lodi, 37
San Domenico, convento di Venezia, 37; 38; 39
San Dominico, vedi San Domenico
San Faustino, chiesa di Quinzano, 10"; 15; 16; 19; 20; 23; 27; 28; 31
San Francesco, chiesa di Brescia, 14
San Gervasio (Bs), 11'
San Gioseffo, vedi San Giuseppe

San Giovanni, chiesa di Brescia, 36
 San Giuseppe, chiesa di Quinzano, 22; 31
 San Marco, chiesa di Venezia, 35
 San Michele appresso i Prati Agonali, chiesa di Milano, 7
 San Nazaro a Porta Romana, chiesa di Milano, 7
 San Pietro in Cortemilia o Malgarossa, chiesa di Quinzano, 16
 San Pietro in Malgarossa, vedi San Pietro in Cortemilia
 San Pietro in Oliveto, chiesa di Brescia, 36
 San Pietro Martire, chiesa di Vigevano, 39
 San Rocco, chiesa di Quinzano, 16; 22; 27; 32; 33
 San Zeno (Bs), 15
 Sangervaso, vedi San Gervasio
 Sant'Affra, vedi Sant'Affra
 Sant'Affra, chiesa di Brescia, 10"
 Sant'Agata (?), chiesa di Quinzano, 10'
 Sant'Ambrogio, chiesa di Quinzano, 16
 Sant'Ambrosio, vedi Sant'Ambrogio
 Sant'Anastasia, chiesa di Verona, 24
 Sant'Apollonio, chiesa di Brescia, 13
 Sant'Eufemia, chiesa di Brescia, 36
 Santa Croce, chiesa di Roma, 6
 Santa Giustina, convento di Padova, 36
 Santa Iustina, vedi Santa Giustina
 Santa Maria de frati Zoccolanti, vedi Santa Maria delle Grazie, chiesa di Quinzano
 Santa Maria della Rosa, chiesa di Quinzano, 33
 Santa Maria delle Grazie, chiesa di Quinzano, 11'; 13; 24; 32
 Santa Maria delle Grazie, convento di Milano, 38
 Santa Maria delle Grazie, convento di Padova, 37; 39
 Santa Maria di Caseler (Pieve), chiesa di Quinzano, 6
 Santa Maria Elisabetha, chiesa di Quinzano, 10'
 Santa Sabina, chiesa di Roma, 39
 Santi Faustino e Giovita, vedi San Faustino
 Santi Gioseffo Fabiano Sebastiano e Antonio, vedi San Giuseppe
 Sardegna, 12'
 Savarona, vedi Saverona
 Savarone, vedi Saverona
 Saverona, corso d'acqua di Quinzano, 8; 9'; 10"; 16; 24; 31; 34
 Scaquiciolo = errato per Scarpizzolo
 Scarpizzolo, vedi Scarpizzolo
 Scarpizzolo (Bs), 10"; 13
 Scorzarolo (Bs), 13
 Seniga (Bs), 15
 Serenissimo Dominio Veneziano, vedi Dominio Veneziano
 Sicca, città dell'Africa, 8
 Sicilia, 7; 8
 Siracus = abbreviazione per Siracusano, 7
 Soncino (Cr), 12'; 9"; 10"; 11"; 12"; 32
 sorrentino, 38
 Sorrento (Na), 36
 Spagna, 6; 32; 36
 Spagna Ceteriore, provincia romana, 6
 Spagna Tarraconese, provincia romana, 7
 spagnoli, 20; 22

squadra, vedi quadra, 38
Stato di Milano, 15; 24
strada che va a Brescia, 15
Strada Reale, 9'
Strone, corso d'acqua, 10'
surrentino, vedi sorrentino
svizzeri, 36
tedeschi, 11'; 25
teraglio, vedi terraglio
terra = vocabolo antico per paese, villaggio
Terraferma / Terra Ferma = Dominio Veneziano dell'entroterra, 27; 32
terraglio, 33
Terra Santa, 38
Torbiato (Bs), 11'
Toresella, torre di Quinzano, 9'
Toresella / Toresello, vedi Torricello
Torlonga, porta di Brescia, 9"
torre del Castello di Quinzano, 15
torre di San Faustino, in Quinzano, 30; 34
torre di San Giuseppe, in Quinzano, 31
torre di San Rocco, in Quinzano, 34
Torricello, anticamente Toresello, contrada di Quinzano, 9'; 26
tosca, vedi toscana
toscana, 30
tramontata / tramontato = nord, 9'; 33
Travagliato (Bs), 34
Trento, 31
Trenzano (Bs), 6; 34
Trobiado, vedi Torbiato
turchi, 26
Valcamonica, 10"
Valegno = Dalegno (?), vedi Ponte di Legno
Valli bresciane, 32
Valtelina, vedi Valtellina
Valtellina, 34
vandali, popolazione barbarica, 8
Venezia, 10'; 16; 17; 19; 20; 28; 31; 33; 35; 37; 38; 39
Verola Alghisia, vedi Verolanuova
Verolanuova (Bs), 10'; 15; 17; 21
Verolavecchia (Bs), 13; 18
Verona, 8; 11'; 9"; 24; 31
Vertova (Bg), 10"
Vertua, vedi Vertova
Via che va a Bordulano, 24
Via della Mottella, 15
Via delle Gierri, 24
Via di Medoli, 25
Via di Oriano Pederagnaga, 15
Via libera fra il steccato e le case, 14
Via sotterranea, 10'
Viadana (Mn), 34
vicarie foranee, 34
Vicenza, 14

vicinia, 9'
Viena, vedi Vienna
Vienna, 37
Vigevano (Pv), 39
Villa Quinzana, 6; 9"
Villa Quinziana, Germania, 7
Villachiarà (Bs), 10"; 23; 28; 34; 35
ville de' Romani, 6
Virola Alghisa, vedi Verolanuova
Virola, vedi Verolanuova
Virolavecchia, vedi Verolavecchia
Virtua, vedi Vertova

4. Indice dei nomi di persona

In questo indice sono ordinati i cognomi o nomi di persone e di famiglie: data la instabilità morfologica, tipica dei testi dell'epoca nei nomi di persona, per facilitarne la ricerca si è curato di uniformarli il più possibile secondo il seguente criterio: singolare femminile (*Basella*) o plurale maschile (*Baselli*) il cognome di famiglia, al singolare maschile (*Basello*) il cognome dei personaggi singoli, sempre però nel rispetto dell'uso nel testo. Per le voci relative alle famiglie c'è, comunque, l'indicazione degli eventuali usi alternativi. I nomi latini tratti dalle iscrizioni sono riportati in corsivo senza alcun adattamento né integrazione.

Accursio (fra), zoccolante, 38
Agostinello Dominico, rettore di Longhena, 35
Alansone, 21
Alberghino Nicolò, architetto comasco, 34
Alberti Leandro, storico (vedi bibliografia), 6
Alberto, arciprete (-1278-), 12'
Alboino, re longobardo (†572), 10'
Alghisio Francesco, 15
Alghisio Giovanni Battista da Bassano, arciprete (1631-ss), 35
Amadeo Portoghese, beato, 13
Amighetti, famiglia, 10"; 19
Annone Steffano, notaio, 13
Antonino, imperatore romano (138-161), 8
Appiano Alessandrino, storico greco (†95 d.C.), 5
Appollo (Apollo), divinità pagana, 6
Apuleio, scrittore latino (125c-180c d.C.), 8
Ardesio Tonino, vicario (1494?), 18
Aristotile, filosofo greco (384-322 a.C.), 36
Arizio Mario Siracus., 7
Arrigone Giovanni Battista, 31
Arrigoni, famiglia, 10" (vedi Arrigone)
Attia Quintia, 7
Aurelio, nome gentilizio romano, 6
Averoldo, canonico bresciano, 29
Avogadro, 22
Avogadro (Avvogadro) Pietro, 10"
Avogadro Aloisio, conte, 18
Baldino Vincenzo (fra), domenicano, 37
Ballio Lorenzo, 11'
Barbiero Cristofforo, 12"
Basella / Baselli, famiglia, 10"; 30 (vedi Basello)

Basello Agnolino, deputato, 22
Basello Battista, medico musico e letterato, 30
Basello Battista, notaio, 38
Basello Cipriano, medico, 25; 30
Basello Comino, 12"
Basello Cypriano, vedi Basello Cipriano
Basello Damiano (don), canonico di San Pietro in Oliveto, 36
Basello Francesco, deputato, 35
Basello Francesco, medico, 24
Basello Gabriele, 38
Basello Giordano (fra), domenicano, 37
Basello Giovanni Battista, medico, 16
Basello Giovanni Pietro, curato di Quinzano, 16; 30
Basello Giulio (fra), domenicano, 37
Basello Paolo, chirurgo, 38
Basello Patrizio (don), canonico di San Pietro in Oliveto, 36
Basello Pietro Martire (fra), domenicano, 37
Basello Serafico (don), monaco benedettino cassinese, 36
Basello Steffano, notaio, 38
Basilio Paolo, capitano, 18
Bassiano, capitano, 34
Belasio Alessandرو, vicario (1513), 22
Bembo (Pietro ?), poeta e letterato italiano (1470-1547), 31
Benaglio Gerardo, vicario (1500), 19
Benedetto da Parma, rettore S. Faustino (-1467-), 12"
Bernardino di Alessandria, capitano, 18
Bertazolo Steffano da Salò, arciprete (-1567-), 31
Bertolio Bartolomeo, notaio, 38
Bertolio Giovanni Paolo, rettore di Capriano, 35
Bevilaqua Francesco, artista di legname, 25
Bianco Agnoli, deputato, 21
Biondo, 31
Bisioli, famiglia, 10" (vedi Bisiolo)
Bisiolo Antonio, medico, 19; 22; 25
Bisiolo Pietro, sindaco (1531), 26
Bleso Francesco, deputato, 21
Bolognino David, vicario (1525), 25
Bona Ludovico, vicario (1503), 20
Boncompagno Sebastiano, rettore S. Faustino, 19
Bondioli, vedi Bondiolo
Bondiolo Angelo (fra), domenicano, 37
Bondiolo Giacinto (fra), domenicano, musico, 38
Bondiolo Giovanni, curato in Montichiario, rettore di Carzago, musico, 35
Bonelli, famiglia, 19
Bonpani Bonpane, vicario (1521), 24
Borlago, famiglia, 10"
Borromeo San Carlo, vedi San Carlo Borromeo
Bozio Angelo (fra), zoccolante, 34
Brittanico Giovanni, letterato bresciano, 28
Brognoli, famiglia, 10" (vedi Brognolo)
Brognolo Annibal, vicario (1606), 35
Bucellena Laura, 30
Bulli, famiglia, 10"

- Bussone Francesco, vedi Carmagnola
C. Materno Quintiano, 7
Calabrese, vedi duca di Calabria
Caligaro Fachino, deputato, 21
Calzavaca Bartolomeo, curato di Quinzano, cantore, 35
Calzavacca Giovanni, 38
Calzavachi Lanfranco, beato, 10"
Calzavachi, famiglia, 9'; 10" (vedi Calzavaca / Calzavacca)
Campo Antonio, storico cremonese, 12'; 9"
Cantù Carlo, cardinal Delfinario, 21
Capriolo Elia, cronista, vicario di Quinzano (1485), 5; 11"; 16 (vedi bibliografia)
Carlo d'Amboscia, locotenente del re di Francia, 21
Carlo V d'Asburgo, imperatore germanico (1500-1558), 25; 32
Carlo VIII, re di Francia (1470-1498), 18
Carmignola (Carmagnola), Bussone Francesco conte di, capitano (1385c-1432), 9"
Casalalto Alberto, rettore di Brescia, 11'
Cassiano, podestà di Brescia, 11'
Castellione Bonaventura, 7 (vedi bibliografia)
Castellionea, famiglia, 7
Castelnovo Pietro Antonio, curato di Quinzano, 17; 21; 33; 34; 35
Castelnovo, famiglia, 10"
Castiglia Ferdinando (padre), biografo di S. Tommaso d'Aquino, 36
Catino, nome gentilizio romano, 6
Cattaneo Aniballo da Guastalla, arciprete (†1586), 32
Cavalla / Cavallo, famiglia, 30; 31 (vedi Cavalli)
Cavalli Baldesarro, vicario sostituto (1515), 23
Cavalli Ieronimo, 30
Cavalli Serafino (fra), generale dei Predicatori, 31
Cavalli Tomaso, 30
Cavalli Vincenzo, possidente, 33
Cavriano Oddone, 11'
Cazzago Francesco, vicario (1501?), 19
Chierico Torquato, 34
Cirembelli, famiglia, 10" (vedi Cirombello, Cirumbelli)
Cirombello Dionisio (don), canonico di San Pietro in Oliveto, 36
Cirumbelli Ottavio (fra), cappuccino, 38
Claudio, imperatore romano (41-54), 6
Codagli Domenico, domenicano, storico urceano, 12' (vedi bibliografia)
Coleone Bartolomeo, vedi Colleoni
Collenucio (Collenuccio) Pandolfo, letterato (1444-1504), 23
Colleoni Bartolomeo, capitano (1400-1475), 11"
Colonna Prospero, capitano, 23
Conforti, vedi Conforto
Conforto Antonio (fra), domenicano, 37
Conforto Gabriel, possidente, 23
Conforto Giovanni, 22
Conforto Steffano (fra), domenicano, 37
Conti Aurelio, medico, 38
Conti Claudio, 29
Conti Domizio Celio Cinzio Fenice, poeta, 16; 26; 28; **29**; 30
Conti Giacomo da Gandino, medico, 34
Conti Giovanni da Gandino, vedi Conti Giovanni Giacomo
Conti Giovanni Francesco Gandinesi = errore per Conti Giovanni Giacomo, 26

Conti Giovanni Francesco, vedi Stoa Quinziano
Conti Giovanni Giacomo Curzio, medico, 38
Conti Giovanni Giacomo da Gandino, letterato, **16**; **17**; 26
Conti Maffeo, medico, 38
Conti Quinzio, medico, 38
Conti Rofilo, medico, 38
Cornaro Francesco, vescovo di Brescia (1531-1543), 26; 29
Cornelio Tacito, vedi Tacito
Cranz Ansilao, barone, 10'
Cremesano Bartolomeo, seppellitore, 17
Cremesano Francesco, curato in duomo e nel hospitale maggiore, 35
Crespini, famiglia, 6
Crespino, 6
Crespino, Lucio Quinzio, pretore in Spagna e console, 6
Cynthio Faustino, letterato bresciano, 28
D'Angiò Renato, duca, 11"
Delfinario Battista (fra), inquisitore, 32
Della Scala Regina, 12"
Desiderio, re longobardo (756-773), 6
Diana, divinità pagana, 5
Diodoro Siculo, storico greco (80c-20c a.C.), 9'
Dolce, 31
Domenichi Domenico, vescovo di Brescia (1464-1478), 13
Domiziano, imperatore romano (81-96), 6
duca di Calabria, capitano, 14; 15
Ducco, famiglia, 31
Ducco Angelo, vicario (1505), 20
Ducco Constantino, vicario (1516), 23
Ducco Francesco, vicario (1509), 21
Ducco Gabriel, vicario, 20
Ducco Giovanni, vicario, 20
Ducco Iovita, 31
Duodo Pellegrino, 12"
Durante Pietro, archidiacono del duomo, 27
Eccellino, vedi Ezzelino
Elio, nome gentilizio romano, 6
Emiglio, vedi Emilio
Emilio, nome gentilizio romano, 6
Emo Leonardo, capitano, 22
Enzio, vedi Enzo
Enzo, re di Sardegna (1220c-1272), 12'
Ercole, divinità pagana, 6
Ezzelino III da Romano (1194-1259), feudatario veneto, 12'
Fabio Quinziano Decurione, 11'
Federico II, imperatore germanico (1220-1250), 12'
Fenice, vedi Conti Domizio Celio Cinzio Fenice
Ferdinando I d'Asburgo, imperatore germanico (1556-1564), 33
Ferrando Ioseppe, possidente, 14
Ferrando Steffano, podestà (1510), 21
Ferrari Lorenzo, console (1458), 12"
Ferrari Massimo (fra), domenicano, 37
Ferrari Ottaviano (fra), domenicano, 37
Ferrari Pietro, 19

Filippo Maria, vedi Visconti Filippo Maria
Fiumicello Giovanni, vescovo di Brescia (1174-1195), 12'
Fogaroli, famiglia, 10"
Fois Gastone, vicerè francese (1511-1512), 21; 22
Foresco Christoforo bergamasco, arciprete (-1500-), 19
Foresto Michel, cappellano, 19
Fortebraccio Bernardino, conte, 18
Fossano Vincenzo, vicario (1520), 24
Francesco I, re di Francia (1515-1547), 28
Fregoso Ercule, 24
Fregoso Ianes (Giano), capitano, 24
Gabbiani, famiglia, 34
Gabbiani Iaspis, 34
Gabinio, nome gentilizio romano, 6
Gambara Gerardo, capitano, 12'
Gambara Nicolò, conte, 21
Gambara Origa, 21
Gambara Pietro, 9"
Gambareschi, 10'; 21; 25
Gambaro Camillo (fra), domenicano, 37
Gambera Nicolò, vedi Gambara Nicolò
Gandini, famiglia, 10" (vedi Gandino)
Gandino Agostino, sacerdote, 17
Gandino Andrea, notaio, 12"
Gandino Francesco, notaio, 12"
Gandino Giovanni, notaio, 12"
Gandino Scipione, notaio, 38
Garza Catterio, 11'
Gattamelata, Erasmo da Narni, capitano (1370-1443), 10"
Gattino Christofforo, canonico in Roma, 35
Gavazzane Fabbiano bergamasco, arciprete (-1580-), 32
Gentile da Leonessa, capitano, 11"
Georgio (fra), domenicano, 37
Gerardo da Quinzano, urbanista, 12'
Gian Galeazzo, vedi Visconti Gian Galeazzo
Gianogli, vedi Gianolia
Gianolia, famiglia, 19; 32 (vedi Gianolio, Gianollio)
Gianolio Bartolomeo, mercante, 19
Gianollio Giovanni, deputato, 21
Giardino Cipriano, medico, 38
Giardino Gerolamo, medico, 38
Giardino Gioseffo, letterato, 16; **33**; 38
Gio. = abbreviazione di Giovanni
Giovanni da Fiumicello, vedi Fiumicello Giovanni
Godino Bartolomeo, console (1518), 23
Gonzaga, cardinale, 31
Gonzini, famiglia, 10"
Greco Principe di poeti, vedi Omero
Grego Giovanni, capitano, 13
Grena Steffano, deputato, 35
Greni, famiglia, 10" (vedi Grena)
Gritti Andrea, capitano, 23
Gritti Michel, capitano, 11"

Grossi Ludovico (fra) da Viadana (1560-1627), francescano, musicista, 34
Guadagni Daniele (fra), domenicano, 38
Guglielmo da Quinzano (fra), domenicano, 36
Hercule, vedi Ercole
Hyccardo Aloisio, governatore di Brescia, 22; 23
Iacobino da Cremona, rettore S. Faustino (-1500-), 19
Iada Ettore, rettore di Villachiarà, 35
Iardino Gioseffo, vedi Giardino Gioseffo
Iardino Ioseffo, vedi Giardino Gioseffo
Isabella di Monferrato, duchessa, 36
L. Caesar Fl. Pio, 7
L. Quintius Dec., 8
L. Quintius Decur., 11'
L. Virginius [...] Attilianus, 7
Lanfranco dei Calzavachi, vedi Calzavachi Lanfranco
Lanterio dei Pizzamigli, vedi Pizzamiglio Lanterio
Lavelongo Federico, capitano, 12'
Lazzarino d'Arimini, capitano, 18
Lazzarone Giovanni Battista da Rovato, arciprete (1624-†1631), 35
Leone I, papa (440-461), 8
Leva Antonio, capitano, 25
Lippomani Francesco, castellano in Pontevecchio, 25
Livio, Tito, storico latino (59 a.C.-17 d.C.), 5; 6
Lotrecco, 23
Lucullo, Lucio Licinio, proconsole romano (106-57 a.C.), 10'
Ludovico XI, re di Francia (1461-1482), 29
Ludovico XII, re di Francia (1498-1514), 28
M. Lætlij Cassianus, 7
M. Minac. [...] Quintiano, 7
Maggio Camillo, cronista bresciano, 5; 11'; 12'
Maggio Federico, capitano, 12'
Maggio Ieronimo, podestà (1510), 21
Magrini, famiglia, 19
Maino, famiglia, 11'
Malatesta Carlo, capitano, 9"
Malatesta Pandolfo, signore di Brescia (1404-1421), 9"; 24
Malipiero Bartolomeo, vescovo di Brescia (1457-1464), 13
Malsperoni Fioravante, vicario (1511), 21
Malvezzi Nicolò, vicario (1513), 22
Malvezzi (Malvezzi) Iacopo, cronista bresciano, 5; 12' (vedi bibliografia)
Manente Bonaventura (fra), minore conventuale, 38
Manente Luigi, 19
Manenti, famiglia, 19 (vedi Manente)
Mangino Vincenzo da Rimini, arciprete (1586-†1617), 20; 32; **33**; 35
Mantoano, vedi Virgilio
Marco Aurelio Massimo, 11'
Marco Gabbino, 10'
Marco Letilio Fabio, 11'
Marco Letilio Quinzano, 11'
Maria d'Asburgo, 32; 33
Maria Vergine, 24; 27; 31
Marino Francesco Maria, capitano, 28
Marino Francesco, capitano, 15

Marino Giovanni, capitano, 15
Marino Marco, capitano, 15; 28
Marinoni, famiglia, 19
Maripetra Bartolomeo, vedi Malipiero Bartolomeo
Marte, divinità pagana, 6
Martinello Francesco, rettore di Acqualunga, 35
Martinenga / Martinenghi, famiglia, 10'; 11'; 12'; 12" (vedi Martinengo)
Martinengo Alberto, 11'
Martinengo Aloisio, 12"
Martinengo Battista, 16
Martinengo Estorre, 23
Martinengo Giacomo, 12"
Martinengo Giacomo, arciprete (-1513-), 22
Martinengo Giovanni Maria, 20
Martinengo Goizio, 11'
Martinengo Tadeo, 17
Martinengo, vedi Martinenga
Marziale, Marco Valerio, poeta latino (40c-104c d.C.), 6; 8
Massimiliano II d'Asburgo, imperatore germanico (1564-1576), 32
Massimo Bartolomeo, rettore di Orzivecchi, 35
Materina Benigna, 11'
Mazzola Angelo, vicario (1493?), 18
Merula Gaudenzio, storico ?, 7
Merzoni, famiglia, 10"
Milchiade I, papa (311-314), 8
Minuciano, 11'
Moro Benedetto, vicario (1515), 23
Moro Iacomo, musico, 34
Morosini card. Giovanni Francesco, vescovo di Brescia (1585-1596), 32; 33
Morosini cardinale (1594), 33
Motella Antonio, capitano, 13
Muse, divinità pagane, 31
Negrini, famiglia, 10"
Nerone, imperatore romano (54-68), 5
Nostra Signora, vedi Maria Vergine
Obegnino, capitano, 21
Offlaga Cipriano, 24
Omero, 5
Optato Melivetano, vescovo e scrittore (sec IV), 8
Oriana, famiglia, 12"
Origeni, 9'
Orsino Renzo da Ceri, capitano, 23
Oti Giovanni, 12"
Ottone I, imperatore germanico (962-973), 11'
Padovani, vedi Paduano
Paduà, vedi Paduano
Paduano Bartolameo, 38
Paduano Candido (don), prevosto di San Giovanni, Brescia, 36
Paduano Francesco, deputato, 20
Paduano Giulio, conte, 31
Paduano Gregorio (don), priore benedettino cassinese di S. Eufemia, Brescia, 36
Paganino Bartolomeo, rettore di Cellatica, 35
Pallavicino Alfonso, 31

- Pallavicino Uberto, capitano, 12'
Paolo da Vicenza, capitano, 14
Paolo II, papa (1464-1471), 13
Paratico Thedoldo bergamasco, arciprete (-1469-1458-), 12"; 13
Parma Bernardino, rettore S. Faustino, 19
Patini / Patina, famiglia, 19; 22 (vedi Patino)
Patino Agnolino, 22
Patino Allessandro, sindaco, 22
Patino Angelo, deputato, 20; 21
Patino Bartolomeo, cancelliere (1458), 12"
Patino Giovanni, 17
Patino Giovanni Battista (fra), zoccolante, 38
Patino Maffeo, 16
Patino Vincenzo (fra), domenicano, **36-37**
Pavesi Giulio, vedi Pavesio Giulio
Pavesi, famiglia, 10" (vedi Pavesio)
Pavesio Antonio, 27
Pavesio Bernardino (don), monaco benedettino cassinese, 36
Pavesio Giacomo, capitano, 38
Pavesio Giacomo (fra), domenicano, 37
Pavesio Giulio (fra), domenicano, arcivescovo di Sorrento, **36**
Pavesio Lazzaro (fra), domenicano, 37
Pavesio Pietro Martire (fra), domenicano, 37
Pavesio Silvestro, 27
Pavesio Silvestro (fra), domenicano, 38
Pavia Agostino, possidente, 19; 24
Pavia Bernardino, console (1518), 23
Pavia Christofforo, 15
Pavia Francesco, cappellano, 22
Pavia Paolo (fra), domenicano, 37
Pedretto da Lodi, capitano, 16
Pelusella Antonio, vicario (1484), 16
Personalidi, famiglia, 9'
Peschera Giovanni Maria, possidente, 24
Peschiera Valerio, vicario (1524?), 24
Petrarca Francesco, poeta e letterato italiano (1304-1374), 5
Petreio, nome gentilizio romano, 6
Piacenza Christofforo, deputato, 22
Piatelotto, capitano, 25
Picinino (Piccinino) Giacomo, capitano, 11"
Picinino (Piccinino) Nicolò, capitano, 9"; 10"; 11"
Pio V, papa (1566-1572), 36
Pizzamigli, famiglia, 10" (vedi Pizzamiglio)
Pizzamiglio Lanterio, beato, 10"
Pizzamiglio Maffeo, 25
Pizzamiglio Orazio, cancelliere (1606), 35
Pizzamiglio Pompiglio, rettore di Corzano, 35
Pizzoni Giovanni Maria, mansionario in Coccaglio, letterato e cantore, 35
Pizzoni Giovanni, deputato, 35
Pizzoni Paolo, 38
Plan. = abbreviazione di Planerio, 6; 26
Planerio, famiglia, 11'
Planerio Battista, rettore S. Faustino (1479?), 14

Planerio Bono, 10"; 24; 25
Planerio Corradino, 10"
Planerio Dominico, cappellano, 13
Planerio Giovanni, 16
Planerio Giovanni, cancelliere (1525), 24
Planerio Giovanni, figlio, 10"
Planerio Giovanni, padre, 10"
Planerio Giovanni (Quinziano), medico e letterato, 6; 10'; 16; 26; 29; 31; 32; **33**; 35
Planerio Giovanni Battista, archidiacono di Brescia, 24
Planerio Quinzano, 11'
Planerio Sebastiano, cancelliere, 11'; 25
Planerio Sebastiano, deputato, 21
Planerio Stefano, 10"
Planerio Steffano, cancelliere, 9"
Platina, Bartolomeo Sacchi detto, letterato (1421-1481), 5
Plinio il Giovane, Caio P. Cecilio Secondo, letterato latino (62c-114 d.C.), 8
Pocopagni Scipione, vicario (1504), 20
Poeta (il), vedi anche Stoa Quinziano, 8; 26; 28; 29; 32
Poletti Hippolito (fra), domenicano, 37
Poncarale Obizzo, 11'
Ponte Angelo (fra), domenicano, 38
Provezzi, famiglia, 10"
Ptolomeo, vedi Tolomeo
Q. Quintiani Haruspis, 7
Qintio = errore per Quintio, 38
Quinto Crispino, prefetto pretorio, 6
Quinto Curzio, 8
Quinzana / Quinzano, famiglia, 11'; 9" (vedi Quinzani)
Quinzani Giacomo, capitano, 9"
Quinzani Stefana, beata, 9"; 26
Quinzani Steffano (fra), frate de Minori, poeta, 26
Quinzia, famiglia, 6
Quinzian Marziale, 28
Quinziani, famiglia romana, 6
Quinziano, che martirizzò S. Agata, 8
Quinziano, padre di Leone I, 8
Quinziano, personaggio latino da Antonino imp., 8
Quinziano, personaggio latino da Marziale, 8
Quinziano, personaggio latino da Sidonio, 8
Quinziano, personaggio latino, 6; 7
Quinziano, vescovo, 8
Quinziano Affranio, detto Quintiliano, 8
Quinziano Appio, 8
Quinziano Caputeio, 8
Quinziano Herodiano, 8
Quinziano Nerone Satirico, 8
Quinziano Planerio Romano, 6
Quinziano Pompeo, 8
Quinziano Stoa, vedi Stoa Quinziano
Quinzio Crespino, 6
Q. Vitalis Quintionis, 7
Rancenigo, famiglia, 10" (vedi anche Rancinico)
Rancinico Bernardino, 20; 21; 24

Regina del SS. Rosario, 37
Remondi, famiglia, 10"
Ricabella Battista, 38
Robba Agostino, letterato, 38
Rocca Antonio, capitano, 13
Rodolfo II d'Asburgo, imperatore germanico (1576-1612), 32
Rosa Giovan Battista, vicario (1526), 25
Rosco, 23
Rossa Ottavio, vedi Rossi Ottavio
Rossi Abel, rettore S. Faustino (1479?), 14; 16
Rossi Christofforo, capitano, 13
Rossi Filippo, conte, 18
Rossi Gabriel, capitano, 15
Rossi Giovanni, capitano, 13
Rossi Ottavio, letterato bresciano, 5; 7; 26 (vedi bibliografia)
Rossi, famiglia, 10"; 13
Rovado, famiglia, 10"
Rumenengo Bernardino, deputato, 22
Rustichello Giovanni, capitano, 18
Rustio Marchese, 11'
San Beniamino, martire, 20
San Bonifacio, 20
San Caralisio, martire, 8
San Carlo Borromeo, 29; 32
San Fabiano, 22
San Faustino, 12; 13; 14; 16; 19; 20; 23; 25; 27; 28; 29; 30; 31; 34
San Giorgio (Giorgio), martire, 20
San Gioseffo (Giuseppe), 22
San Giovitta (Giovita), 10"; 14; 16
San Giuliano, martire africano, 8
San Iona (Giona), profeta, 20
San Iovita (Giovita), 27
San Lazzaro, 20
San Lucio, martire africano, 8
San Marco, 20; 23; 31
San Martino, 20
San Maximo (Massimo), martire, 20
San Nicolò, 16; 29
San Paolo, 13; 14
San Pietro, papa, 6
San Primo, 20
San Quinziano, martire armeno, 8
San Quinziano, martire, 8
San Quinziano, vescovo d'Alvernia, 8
San Quinziano, vescovo di Sicca, martire africano, 8
San Rustico, 20
San Sebastiano, 22
San Sigismondo, re, 20
San Thomaso d'Aquino, 36
San Tomaso apostolo, 13; 35
San Zeno, 15
Sanazzaro Iacopo, poeta e letterato italiano (1456c-1530), 31
Sangervasio Constantino, vicario (1522), 24

Sanseverino, capitano, 15
Sansovino Francesco, 5
Sant' Apollinare, 20
Sant'Agata, 8
Sant'Antonio, 22
Sant'Eleuterio, 20
Sant'Iacomo (Giacomo), 19
Sant'Ireneo, martire armeno, 8
Santa Maria, 24
Santa Oliva, martire, 20
Santi Innocenti, 20
Santi Pietro e Paulo apostoli, 20; 31
Santi Quinziano e compagni, martiri di Catania, 8
Santo Steffano, martire, 20
Sanvitale Brunoro, capitano, 23
Saracho Marco, locotenente del vescovo di Brescia, 20
Savallo Geronimo, cancelliere episcopale, 20
Scaino Antonio da Salò, arciprete (-1576-), 31
Scaligera Regina, vedi Della Scala Regina
Scaratti, famiglia, 10" (vedi Scaratto)
Scaratto Bartolameo, notaio, 12"
Sefana = errore per Stefana, 9"
Seiano Francesco, vicario (1502), 20
Seleri Pietro (fra), domenicano, 38
Serafino di Pavia, generale dei domenicani, 39
Sforza Alessandro, capitano, 11"
Sforza Francesco, capitano, 9"; 10"; 11"
Sforza Pallavicino, capitano, 32
Sforzeschi, 11"; 12"
Sforzeschi, duchi di Milano, 19
Sgaruga da Quinzano, capitano, 16
Sicco (Secco) Sisto (fra), zoccolante, 35; 38
Siculo, vedi Diodoro Siculo
Sidonio Apollinare, vescovo e scrittore latino (V sec), 8
Soncino, famiglia, 10"
Sora Giovanni Battista (fra), domenicano, 37
Soranzo Giacomo, provveditore veneto, 32
Spini Patrizio, traduttore di Elia Capriolo, 5
Steffana Quinzana, vedi Quinzani Stefana
Stoa Quinziano (Conti Giovanni Francesco), poeta, 6; 7; 16; 26; **28**; 29
Suario Lorenzo, 8
Svetonio, Caio S. Tranquillo, storico latino (70c-140c), 5
Tacito, Cornelio, storico latino (54c-120c d.C.), 8
Tasso Torquato, 5
Tedeschino da Quinzano, capitano bergamasco, 16
Terenzio, nome gentilizio romano, 6
Theanio Bartolomeo, letterato, 38
Tiberio Giovanni, vicario (1469), 13
Tito Quinzio Crespino, pretore di Capua, 6
Tolomeo Claudio, astronomo greco (138-180 d.C.), 7
Torriano, 12'
Trappa Andrea, deputato, 22
Trappa Bernardo, possidente, 15

Trappa Gabriel, rettore di Cigole, 35
Trappa Giovanni Pietro, 38
Trappa Maddalena, 28
Trappa Picin, 12"
Trappa Scipione, notaio, 38
Triultio, 23
Triultio Giovanni Giacomo, capitano, 22
Trivilino Alessio, monetario, 34
Ugosanvitale (!), 12'
Unnarico, 8
Vadanei (Guadagni), famiglia, 10" (vedi Vadaneo)
Vadaneo Bernardino, rettore di Corticelle, 35
Vadaneo Christofforo, cappellano, 11"
Vadaneo Domenico, cappellano, 11"
Vadaneo Gieronimo, vedi Vadaneo Ieronimo
Vadaneo Giovanni Paolo, 35
Vadaneo Ieronimo, notaio, 33; 38
Valcamonica, famiglia, 10"
Valentino Ieronimo, vicario (1518), 23
Venere, divinità pagana, 6
Verona, sacerdotessa pagana, 8
Veronese Iacobino, console (1469), 13
Vertua Dominico (don), monaco benedettino cassinese, 36
Vertua Fachino, console (1469), 13
Vertui, famiglia, 10"
Viadana Ludovico (fra), vedi Grossi Ludovico
Vicenza Giovanni Maria, 25
Vidali Massimo (fra), domenicano, 38
Villachiara Bartolomeo, conte, 23; 28; 34
Virgilio, Publio V. Marone, poeta latino (70-19 a.C.), 5
Visconte Barnabò, signore di Milano (†1385), 12"
Visconti Filippo Maria, duca di Milano (1412-1447), 9"
Visconti Gian Galeazzo, duca di Milano (1385-1402), 15
Zambone Francesco, sacerdote, 35
Zambone Pompeo da Montichiari, arciprete (1617-†1624), 35
Zani Paulo, vescovo di Brescia (1484-1531), 20; 27
Zanni Bartolomeo, possidente, 19; 20
Zeni Paolo, vedi Zani Paulo
Ziani Angelo veneziano, arciprete (-1440-?), 11"
Zopetti / Zoppetti, vedi Zopetto
Zopetto Alessandrino, capitano, 16
Zopetto Ciriaco (don), priore benedettino cassinese, 36
Zopetto Girolamo (fra), domenicano, **39**
Zotico, vescovo di Quinzano, 8

5. Indice lessicale e delle abbreviazioni

In queste ultime pagine si raccolgono le voci che, pur potendo risultare di qualche utilità o interesse per la ricerca, non hanno trovato posto negli indici precedenti. Abbiamo collocato qui anche le parole di difficile comprensione, quelle evidentemente errate (refusi di stampa) e quelle abbreviate, dando ove possibile le opportune correzioni ed integrazioni. Di molti nomi comuni, presenti tanto al singolare quanto al plurale, abbiamo riportato una singola voce con la rispettiva variante (es.: *alloggiamento/i*, *acqua/acque*).

abbondantiss. = abbreviazione per "abbondantissima", 9'
acqua, 7; 16; 34
acque piovane, 9'; 24
adacquare / addaquare, 16; 24
aere = aria, 9'
affitto / affittuali, 17
agenti della città, 11'
agenti di Quinzano, 14
aiuto = aiuto, 37
agricoltura, 10'; 37
alfiere generale, 38
allegrezze de fuochi, 11"
allog. = abbreviazione per "alloggiato", 34
alloggiamento/i, 14; 16; 21; 23
alloggio de soldati, 21
alloggiamento, vedi alloggiamento/i
alni, 10'
altare di S. Nicolò, 16; 29
altare di S. Paolo converso, 13
altare maggiore, 20
altari, 6
an. = abbreviazione per "anno" (manca la data seguente), 31
angioli, 16
anima/e, 10'; 14; 17; 35; 36
animali, 15
anniversario, 20
Anno Santo, 31
apostolo/i, 13; 20
apsso = abbreviazione per "appresso", 32
aqua/aque, vedi acqua
arbitio = errato per "arbitro", 11"
arca = tomba, monumento funebre, 24; 29; 30
arca Cavalli, 30

arca Conti, 29
arca Fregoso, 24
arca Stoa, 29
archibusi = archibugi, armi da fuoco, 15
archidiacono, 24; 27
archivio, 19
arciprete, 33
arcivescovo/i, 10'; 36; 38
arcivescovo surrentino = Giulio Pavese, 38
argenterie = argenterie, 37
aritmetica, 10'
arma / arme = stemma, 11'; 10"; 27; 31
arma della Comunità di Quinzano, 27; 31
arma Gandini, 10"
arma Planerio, 11'
armadure = armature, 14
arme = armi, 14; 18; 34
arme spirituali e temporali, 34
arti, 10'
artista di legname, 25
asperto = errato per "esperto", 38
assedio, 12'; 11"
astrologia giudiciaria, 28
atti del Comune, 9"; 10"; 11"; 13; 14; 15; 18; 19
auditore, 32; 33
auore = errato per "autore", 9"
autori greci, 5; 8
autori italiani, 5
autori latini, 5; 6; 8
bagastrello, 32
balestre, 14; 15
balle di piombo = pallottole per armi da fuoco, 15
baluardi, 16
bandito, 34
barili di polvere, 15
barone, 10'
bastioni, 16
battaglia, 10"
beati, 9"; 10"; 13
belle lettere, 30
ben manito = ben munito, 9"
beneficio/i, 12"; 13; 14; 17; 19; 35
beni alienati, 15
beni pubblici, 22
bestemmiatori, 38
biada, 20; 21; 22
bolletini = bollettini, ricevute, 25
bombarde = armi da fuoco, 11"; 12"; 15
bonificamenti, 37
bovine (bestie), 24
braccio = misura di lunghezza (m 0,67), 14
breve = decreto pontificio, 39
brolo, 24

caciatore = cacciatore, 38
calamità, 13; 16
campagna, 9"
campana/e 27; 31
campanile, 10'
campeggiava = teneva l'accampamento, 11"
campi (agricoli), 9'; 12"; 16; 17; 19
campo = accampamento militare, 14; 22
campo sforzesco, 23
campo veneto/veneziano, 18; ; 25
cancelliere/i, 11'; 9"; 12"; 20; 24; 25; 35
cancelliere episcopale, 20
cancelliero, vedi cancelliere/i
canonico/i, 10'; 24; 29; 35; 36
canonici regolari, 36
cantare, 30
cantore, 35
canzoni da sonare, 38
capeletta / capelletta, vedi cappelletta
capella, vedi cappella
capellani, vedi cappellani
capi de soldati, 16
capi. = abbreviazione per "capitano", 9"
capit. = abbreviazione per "capitano", 34
capit. = abbreviazione per "capitolo", 35
capitano/i, 5; 10'; 12'; 9"; 10"; 11"; 13; 14; 15; 16; 18; 22; 23; 24; 25; 28; 32; 34; 38
capitano della Lega, 11"
capitano imperiale, 12'
capitano sforzesco, 11"
capitano veneziano, 11"; 23; 24
capitoli generali, 14; 20; 24; 25;
capitoli provinciali, 14; 34; 35
cappella di S. Pietro Martire, 25; 26
cappella Fregoso, Verona, 24
cappellani, 11"; 13; 19; 22; 24
cappelletta di S. Giovanni Battista, 27
cappelletta esterna alla Pieve, 30
cappelletta preesistente a San Rocco, 16
Cappuccini, ordine Francescano, 38
captivi = prigionieri, 12'
Capucini, vedi Cappuccini
cardinale/i, 10'; 21; 26; 31; 32; 33; 36
carestia, 20; 31; 33
carocce = carrozze, 32
carro/i, 24; 34
casa/e, 6; 9"; 14; 15; 19; 20; 28
casa = causa, 23
casa d'Ercole, 6
case della Comunità, 19
castellano, 25
castelli, 5; 11'; 9"; 12"
castelli bresciani, 12"
castelli cremonesi, 12"

castello, 3; 9'; 10'; 11'; 10"; 13; 14; 15; 16; 18; 19; 20; 22; 23; 26; 31; 33
catalogo de Santi, 10"
cathedrale = cattedrale, 24
causa del feudo vescovile, 26
causa del mercato, 23
causa del porto, 23
cavallette, 27
cavallo/i, 12'; 11"; 13; 14; 18; 23; 24; 34
celadine = tipo di armature, 14
cella (monastica), 37
cellate = tipo di armature, 14
censure, 26
cernide = guarnigioni, 13; 17; 32
chiericato di S. Maria, 15
chiesa/e, 6; 7; 10'; 11'; 10"; 13; 14; 15; 16; 19; 20; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 29; 30; 31; 32;
33; 34; 35; 36; 37; 38
christallo = cristallo, 32
cimitero, 34
cittadino provisionato alle liti = cittadino delegato ai processi, 38
citelle = zitelle, 13
colleg. = abbreviazione per "collegate", 15
città collegate, 14; 15
clero bresciano, 33
collegati, 12"; 22
Collegiata dei canonici, 10'
Commune, vedi Comunità
Comunità & huomini, vedi Comunità
Comunità = amministrazione civica, 11'; 12"; 13; 15; 17; 19; 20; 23; 25; 26; 32; 34
compagni, 8
compagnia (militare), 23
compagnia/e de cavalli, 14; 34
compagnie (ecclesiastiche laicali), 32
Compagnia dei Disciplini di Santo Spirito, 13
Compagnia dei Disciplini, in San Rocco, 33
Compagnia del Santissimo Rosario, in San Rocco, 32
Compagnia del Santissimo Sacramento, in San Rocco, 22
Compagnia della Croce, nell'Oratorio de Disciplini, 12"
comporre, 30
compositore, 35; 38
compravendita, 33
Comune & huomini, vedi Comunità
concilij, 8
Concilio Romano, 8
confesore = confessore, 37; 38
confidenza = fiducia, 16
congragazione = congregazione, 36
coniura = congiura, 8
consacrazione, 20
conseiglio generale, vedi Consiglio generale
conseiglio, vedi Consiglio generale
conservatore, 33
consiglieri, 3; 4
Consiglio di Dieci, Venezia, 19

Consiglio generale, 21; 23; 25
 consolari = ex consoli romani, 6
 console/i, 6; 11'; 12"; 13; 23
 consoli della città, 11'
 consorzio di S. Maria, 15
 contestabili, 13
 conti, 11'; 18; 21; 23; 28; 31; 34
 contrade, 7; 9'; 10'; 11'; 9"; 10"; 14; 26; 32
 convento/i, 13; 14; 36; 37; 38; 39
 converso = convertito, 13
 copag. = abbreviazione per "compagnia", 34
 coro, 26; 30; 37
 corrazzine = tipo di armature, 14
 cose spirituali, 14
 credero = credettero, 17
 cremisino = colore rosso acceso, 32
 cura dell'anime / cura pastorale, 14; 16; 17
 curato/i, 17; 21; 30; 33; 34; 35
 custode = titolo dignitario dell'Ordine domenicano, 38
 custode del cimitero, 34;
 d = abbreviazione per "de", 35
 d. = abbreviazione per "denari", 24
 D. = abbreviazione per "Don", 36
 dacij = dazi, 15
 dandogli = dandoli, 10"
 danni, 17
 darci = errato per "darsi", 38
 dd = errato per "di", 38
 decime, 17
 decreto, 33
 definitore = titolo dignitario dell'Ordine domenicano, 35; 38
 dei gentili = divinità pagane, 10'
 denari = taglio di moneta (12 denari = 1 soldo), 24; 22
 denari del publico, 20
 depinta (immagine), 24
 deputati, 13; 18; 20; 21; 22; 23; 24; 35
 designazione, 12"
 dialettica, 10'; 33
 dinari, vedi denari
 disciplini / disiplini, 12"; 26
 dissensione = dissenso, 17
 divini offizij = uffici religiosi, riti sacri, 17
 dogmi, 8; 37
 donativi, 15
 dormitorio, 37
 dottore di leggi, 33
 drapello = drappello, 38
 duca di Calabria, 15
 duca di Milano, 9"; 10"; 11"; 12"; 14; 15; 16; 19
 ducati = taglio di moneta, 11"; 26
 ducatoni = taglio di moneta, 21; 27
 duomo, 24; 27; 35
 effigie (effigie / efiggie), 24; 33

elemosina/e, 14; 34
entrate, 16; 17
epigrafi, 7; 8; 11'; 19; 26; 27; 28; 29; 30; 31; 33; 34
epistole, 8
epit. = abbreviazione di "epitaffio", 24
epitaffio/i, 7; 19; 26; 24; 28; 33; 35
epitafij, vedi epitaffio/i
eremo, 16; 33
eretici, 37; 38
esente (fiera), 15
esercito / essercito, 10"
esercito francese, 23
esercito veneziano, 11"; 12"; 15; 16; 22; 23; 28
estimo/i, 12'; 13; 17; 20
f. = abbreviazione per "folio / foglio", 15
F. = abbreviazione per "frate / fra", 38
fà talmente = errato per "fatalmente", 5
fabrica/e, 14; 20; 22; 26; 34
famiglie, 6; 7; 9'; 10'; 11'; 9"; 10"; 12"; 13; 19; 30; 31; 32; 34
fantarie = fanterie, 14
fanti, 18; 20
farina, 13; 20
fattioni = fazioni, 12'; 9"
Febr. = abbreviazione per "febrero / febbraio", 35
fenestrelle, 32
feni, vedi fieno/i
feriti, 9"
feudo, 10'; 21
feudo = tassa feudale, 26
fieno/i, 9'; 14
fiera, 15
filosofia / filosofi, 10'; 26; 39
fisco, 12"
fisica, 37
fisico, vedi anche medico/i, 19; 24; 25
fisonomia = arte dell'interpretazione dei volti, 28
fiumi, 5
fondamenti = fundamenta, 9'; 9"
fondatore, 6; 11'
fongi = funghi, 34
fonti, 9'
formaggio/i, 22; 23; 24
formento/i = frumento, 9'; 24; 25; 33
forosciti = fuorusciti, 12'
forriere = foriere (militare), 22
fortezza/e, 5; 9'; 11'; 15; 18
fortificazione/i, 10"; 14; 15; 16
fossa/e, 12'; 10"; 14; 18; 24; 26
fosso/i, 9'; 15
frate de Minori, 26
frate domenicano, 36; 37
fratello (dell'autore), 35
frati, 8; 11'; 13; 33; 26; 36; 37

frati dell'Osservanza, 13
frecce (freccie / frezze), 14; 15
fuochi, 11"
gabella/e = tipo di tassa, 15
gambari = gamberi, 25
gebellini = ghibellini, 12'
Gen. = abbreviazione per "generale", 38
generale = ufficiale militare, 10"; 11"; 15; 23; 32
generale/i = capo di un ordine religioso, 10'; 31; 35; 39
generrale, vedi generale
giardino, 16
giudiciaria = giudiziaria, 28
governatore, 12'; 22; 23; 33
grammatica, 16
grandiss. = abbreviazione per "grandissima", 31
grano/i, 9'; 34
guardia/e, 13; 14; 16; 18
guardiano, 34; 38
guari = per nulla, 12'
guelfi, 12'; 9"
guerra cartaginese, 6
guerra/e, 6; 10'; 12"; 14; 16; 21
heremitorio, vedi eremo
heremo, vedi eremo
herenici = errato per "heretici / eretici", 37
hinni, vedi inni
historia, vedi storia
homini d'armi, vedi uomini d'armi
honoratam. = abbreviazione per "honoratamente", 31
horti della Comunità, 19
hosp. mag. = abbreviazione per "hospitale maggiore", 35
hospitale, vedi ospedale
hospitaleto di S. Maria, vedi ospedaletto
humiliss. = abbreviazione di "humilissimo", 38
uomo d'arme / huomini d'arme, vedi uomini d'armi
illustriss. = abbreviazione per "illustrissimo", 5
immagine depinta, 24
imper. = abbreviazione per "imperatore", 8; 12'
imper. = abbreviazione per "impero", 21
imperatore/i, 5; 6; 8; 11'; 12'; 25; 32; 33
imperio, 11'; 21
in volto = tecnica architettonica della volta, 37
incendio, 31
incorporazione, 13
indivinava = indovinava, 28
indulgenza, 20; 27; 33
infermi, 13
inni, 16
inquisitore, 32; 38; 39
inscrizione / iscrizioni, vedi iscrizione/i
istanza, vedi istanza
instromento / instrumento, vedi strumento notarile
strumenti, vedi strumenti musicali, 27

interdizione, 26
intrate, vedi entrate
investitura, 11'; 12'; 13
iscrizione/i, 6; 7; 11'
ist. = abbreviazione di "istoria", 7
istanza, 14; 17
istoria / istorie, vedi storia/e
istorica, 10'; 33
istrumenti, vedi strumenti musicali, 30
l. = abbreviazione di "libro", 31
ladri, 6; 13
laghi, 5
lancie, 14
latrigodono = errato per "l'altri godono", 37
laurea = corona d'alloro, 28
laureati poeti, 10'
lavello = l'avello, tomba, monumento sepolcrale, 30
legato = ambasciatore, 36
legato dell'Arciprete, 33
legato dei Disciplini, 26
legato Ferrando, 14
legato Patino, 22
legname/i, 9'; 25
legne = legna, 14
leoni, 6
lesse = insegnò, 37
Lethe = Lète, mitico fiume infernale dell'oblio, 5
letterato/i, 16; 17; 26; 28; 33; 36; 38
lettere humane, vedi lettere umane
lettere politiche, 10'
lettere umane, 10'; 28; 30; 33; 35; 38
lettere, vedi lettere umane
lettore = docente di scuola superiore o università, 36; 37; 38
lib. = abbreviazione per "libro", 23
libri pubblici, vedi atti del Comune
libro scritto a mano, vedi manoscritti
limitazione, 17
lingua, 30; 33; 37
lingua caldea, 30
lingua greca, 30; 33
lingua hebraea = ebraica, 30
lingua latina, 30
lingua tosca = italiana, 30
lino/i, 9'; 15; 16
lire (= 20 soldi, ossia 240 denari), 12'; 12"; 17; 21; 33
lite del porto, 23
liti, 12"; 38
litterato, vedi letterato/i
locote. = abbreviazione per "locotenente", 34
locotenente, vedi luogotenente
loggia comunale, 23
logica, 37
logotenente, vedi luogotenente

luochi = luoghi, 11"
luogotenente, 9"; 20; 21; 34
M. Mag. Sig. = abbreviazione per "molto magnifici signori", 3
M. R. = abbreviazione per "molto reverendo", 36
macchina/e, 9'; 12'
machina di rassicare i legnami, 9'
machine = vedi macchina/e
macinatura/e, 9'; 21
macinature di seme di lino, 9'
madamigella, 32
maestro, 16; 28; 34; 36; 37; 39
Mag. = abbreviazione per "maggio", 32
mal inarnese = "mal in arnese", malconcio, 9"
Malesarda = fazione ghibellina bresciana (sec XIII), 12'
malghesi, 17
manoscritti del publico, vedi atti del Comune
manoscritto/i, 8; 11'; 10"
mansionario, 35
mare, 6
maresciallo, 21
marmo, 7
mart. = abbreviazione per "martire", 20; 26
Martir. Rom. = abbreviazione per "Martirologio Romano", 8
martire/i, 8; 20
martire africano, 8
martire armeno, 8
massaro, 20; 35
massaro generale, 35
massime = soprattutto, 16
medicina, 10'
medico/i, 16; 19; 22; 24; 25; 30; 34; 38
Melesarda, vedi Malesarda
mensionario = errato per "mansionario"
mercante/i, 19; 22
mercanti milanesi, 22
mercato, 15; 17; 21; 23
mercè = grazie a, 5
mercordi = mercoledì, 21; 23
mero e misto imperio, 21
messa solenne, 13
messe, 38
metafisica, 37
miglio/i, 16; 17; 19; 33
millio, vedi miglio/i
ministro, 34; 35; 38
ministro provinciale, 35; 38
molini, 9'; 16
monaci, 36
monasterio / monasterij, vedi monastero/i
monastero/i, 8; 10'; 32; 38
monetario, 34
monizione/i, 12'; 17; 18
monte di pietà, 31

monti, 9"
monumento sacerdotale, 30
morse / morsero = "mori / morirono", 6; 16; 17; 26; 29; 31; 32; 34; 35; 37
morti, 13
motetti = mottetti, canti polifonici per liturgie ecclesiastiche, 38
muraglia/e, 10'; 12'; 11"; 14; 31
muralia verso mezzodì, 31
muralie, vedi muraglia/e
musi. = abbreviazione per "musica", 34
musica, 10'; 30; 34; 35; 38
musico/i, 34; 38
Natiu. = abbreviazione per "natività", 33
navigare = nevicare, 35
neve/i, 9'; 35
nob. = abbreviazione per "nobile", 35
nobili, 11'
nodari = notai, 12"; 38
nominatiss. = abbreviazione per "nominatissimo", 6
nostri libri, vedi atti del Comune
notai, 12"; 13; 33; 38
Ochera, titolo di opera letteraria, 25
ocio = ozio, 38
olimp. = abbreviazione per "olimpiade", 6
olimpiade centesima = corrisponderebbe all'anno 376 a.C. ma non ha senso, 6
olio di lino, 9'
ollio, vedi olio di lino
opera/e, 5; 6; 12'; 25; 26; 28; 29; 33; 35; 36; 38
opere spirituali = composizioni di musica sacra, 38
opusc. = abbreviazione per "opuscoli", 26
oratore, 35
oratorio, 12"; 16
Ordine dei Conventuali (Francescani), 38
Ordine dei Predicatori (Domenicani), 31; 36
Ordine di S. Dominico, vedi Ordine dei Predicatori
organo, 38
orientelonge = est, 11'
originarij, 9'
ospedale, 9"; 25
ospedaletto di S. Maria, 15
ostro ponente = ovest, 11'
p = abbreviazione di "per", 10"; 22
P. = abbreviazione per "padre", 36; 37; 38
pace, 12'; 11"; 12"; 15
padre, 8; 10'; 24; 26; 27; 28; 36; 37; 38
padre (dell'autore), 10'; 38
padri Amadei, vedi Zoccolanti
padri di S. Dominico, Brescia, 20
padri di S. Maria, vedi Zoccolanti
paglia, 14
palaggio, vedi palazzo
palancati = tavolati di travi, 14
palazzo, 10'; 31
pallagio di Raggione, 31

pane, 13; 20; 34
papa/i, 6; 8; 12"; 13; 36; 39
paramenti, 37
parlamento = discorso, 32
particolari / particolari, vedi privati cittadini
pascolo, **12"**; 17
Pasqua, 10"
passo, 15
patria, 3; 10"; 10"; 13; 16; 26; 28; 29; 30; 35; 39
patriarchi di Venezia, 38
pavoni, 6
pche = abbreviazione di "perché", 9'; 31
pecorine, 24
pedone, 24
pellegrini, 13
penna/e, 3; 5
pensione, 35
perdono, 16
pero che = perché / poiché, 20
persecuzione, 8
pestatoia di riso, 9'
peste, 13; 16; 20; 21; 22; 24; 25; 31
pettechie = pidocchi, 31
phisico, vedi fisico; vedi anche medico/i, 19
piazza, 12'
pietà, 31
pieve, 6; 12"; 24; 27; 30; 31; 33; 34
piò, 12"
piombo, 14; 31; 34
pisoniana (congiura), 8
pit. = abbreviazione per "pitture", 38
pitture in edifici pubblici, 23
planet = taglio tipico della moneta bresciana, 21; 33
planette, vedi planet
plenaria (indulgenza), 27
podestà, 11'; 21; 22; 23; 26
podestà di Brescia, 11'; 23; 26
poesia/e, 10"; 33; 38
poeta/i, 5; 10'; 16; 26; 28; 29; 37
Poeta (il) = Quinziano Stoa, 8; 26; 28; 29; 32
polvere = da sparo, 14; 15
ponte/i, 9'; 14
pontefice, 39
pontefici, 5
popolo/i, 5; 6; 15; 20; 37
portamenti = comportamenti, 37
porte, 9"; 13; 16; 18; 24
porte del castello, 16; 18; 24
porti = tasse, 15
porto, 14; 22; 23; 24
possidenti, 14; 15; 19; 23; 24; 33
Posterla = torre posteriore, 9'; 15
postero = poterono, 10"

pozzo, 24
PP. = abbreviazione per "Padri", 37
prebende, 10'
predicat. = abbreviazione per "predicatore", 38
predicatore, 14; 36; 37; 38
prefetto pretorio = magistratura romana, 6
prencipe, vedi principe
prencipi francesi, vedi principi francesi
presidio, 14
prestito, 21
pretore, 6
prevosto, 36
primogenito, 28
principe, 5
principi francesi, 28
priorato, 39
priere, 36; 37; 38; 39
privati cittadini, 12"; 34
privilegio, 9'; 11'; 15
processo, 12"; 21
procuratore, 35
prof. = abbreviazione per "profeta", 20
professore, 35; 38
progenitori, 32
protettore, 16
protonotaro apostolico = protonotario apostolico, 12"; 22
proveditore (provveditore) di Terraferma, 32
provveditori (provveditori) veneti, 23; 32
provincia, 39
provinciale, 38
provisionato alle liti = incaricato delle liti, 38
provisioni bellici = provvisioni belliche, 14
provisioni, vedi provvisione/i
provvisione/i, 13; 14; 15; 20; 21; 22; 24
pubblico = pubblica amministrazione, Comune, 9'; 12"; 14
pubbliche scritture, vedi atti del Comune
pubblici = pubblici, 22
pubblici libri, vedi atti del Comune
publico, vedi pubblico
pulpiti, 37
qsto = abbreviazione per "questo", 22
quadra/e = circoscrizioni amministrative territoriali, 13; 17; 18
quart. = abbreviazione per "quartiere", 9"
questiorando = litigando, 17
raggione, 31
raggioni = diritti, 17
rasega de legnami, vedi segheria
rassicare = segare, 9'
rastelli, 24
re, 12'; 18; 20; 21; 28; 29; 32
re di Francia, 18; 21; 28; 29
re di Spagna, 32
reformati = riformati, 39

regalie, 12"
religione, 10'; 11"
religione = ordine religioso, 36; 37; 38; 39
religiosi, 32
reliquiario, 20
reliquie, 20
resegha, vedi segheria
restò ereata = errato per "restaurata", 16
rettore (dell'università), 28
rettore/i = pubblici funzionari governativi, 12"; 14; 19; 35
rettori di Brescia, 11'; 12"; 13; 19; 20
rettorica, 10'
reveditore, 28
ribelli, 26
ricouurorno = errato per "ricovrirono", ricoprirono, 9"
rima, 26
rinfrescamenti, 23; 24
ripari, 18
rissa, 17
riva, 10"
rivoluzioni, 19
rocca, 9'
rosario, 37
rossi dal tempo = "rosi dal tempo", 24
rota da macinare, 34
rovine, 12"
saccheggiami, 6
sacerdote/i, 14; 16; 17; 22; 35; 37; 38
sacerdotessa, 8
sacerdoti pagani, 10'
sacramenti, 20
sacristia, 30
saiotte = cavallette, 27
salmi, 38
salnitro, 32
sasso/i antichi = iscrizioni latine, 7; 8; 11'
satisfattione = soddisfazione, 17
savio, 33
savorra = sabbia grossa, 9'
scaramucce, 12"
scaturigini / scaturiggini, 9'; 34
schiaghure = sciagure, 11"
schiopetti = armi da fuoco, 15
scholari, vedi scolari
scienza/e, 10'; 28; 33
scolari, 16; 17
scomunica, 26
scritti del publico, vedi atti del Comune
scritti, 28
scrittori, 5
scrittura/e, 6; 11"; 26
scrittura autentica, 26
scritture pubbliche, vedi atti del Comune

scritture vecchie, 11"
scudo/i = taglio di moneta, 26; 33
scuola = confraternita laicale, 27
scuola di Giovanni Conti da Gandino, **16-17**
seccità, vedi siccità
secretario = segretario, 19
secolari = laici, 38
segheria, 24; 31
seme di lino, 9'
senesciallo = alto ufficiale militare, 15
sepoltura, 17
seriole, 16; 21
servo di Dio, 38
Settemb. = abbreviazione per "settembre", 25
siccità, 27; 34
sicità, vedi siccità
sicurta = sicurezza, 17
signori, 15
sindico/i, 22; 26; 38
sinodo, 32
smerghi, 5
soldi = taglio di moneta (20 soldi = 1 lira), 19; 24
solennità, 16
soma/e = misura di capacità (litri 145,92), 13; 17; 19; 20; 22; 33
somme, vedi soma/e
sonare, 38
sospendere = sorprendere, 25
sostegno dell'acqua, 16
sostituto del vicario, 23
sottopriore, 38
spiedi = armi da taglio, 14
spingarde = armi da fuoco, 14; 15
spirito foletto, 28
squadra, vedi quadra/e, 38
SS. = abbreviazione per "signori", 18
stampa / stampare, 31; 35; 36; 38
stampate, 29
stato clericale, 32
statue di marmo, 24
statuti di Brescia, 9'
steccato/i, 14; 15
storia, 3; 4; 11"; 38; 39
strade, 9'; 15
stromenti, vedi strumenti musicali, 38
strumenti musicali, 27; 30; 38
strumento notarile, 12'; 13; 20; 33
studio = università, 28; 37
studio di Padova, 28
studio di Parigi (?), 28
studio pubblico di Vienna, 37
successo = evento, 17
sussidio, 27
taglia/e = tipo di tassa, 11"; 16; 17; 21; 22; 23

taglia ducale, 16; 21
tagliegata = taglieggiata, tassata di taglia, 25
taglione = grossa taglia, 17
targoni = tipo di armi, 14; 15
tattaretti = errato per "trattatelli", 38
tempij, vedi templi
templi (pagani), 6; 8; 10'; 11';
tempo (dell'autore), 10'; 17; 20
temporale, 10'
teologia / teologo, 36; 37; 38; 39
teraglio = terraglio, 33
terra/e = vocabolo che in antico significava villaggio, paese del contado, 6; 7; 8; 9'; 10'; 11';
12'; 9"; 10"; 11"; 12"; 13; 14; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 24; 25; 26; 30; 32; 33; 34
theologia / theologo, vedi teologia / teologo
tiranno, 11'; 12'
torre del Castello, 15
torre detta Toresella, 9'
torre di San Faustino, 30; 34
torre di San Giuseppe, 31
torre di San Rocco, 34
torre Posterla, 9'; 15
tradizione, 10"
tramontata/o = nord, 9'; 33
travaglij = travagli, 16
tributo, 3
tutelare, 16
ucellatori = uccellatori, 38
ult. = abbreviazione per "ultimo", 33
unqua = mai, 5
uomini d'armi, 10'; 13; 15; 16; 28
vaso, 9'; 16; 17; 31
velluto, 32
veneno = veleno, 34
venero = errato per "veneto", 23
verretini / verretoni = tipi di armi, 14; 15
verroni, 9'
versi, 24; 29
vescovo/i, 8; 11'; 14; 20; 22
vestigij = vestigia, 6; 9'; 10'
vettovaglie, 14; 22
via che va a Bordulano, 24
via libera fra il steccato e le case, 14
via sotterranea, 10'
Vic. Gen. & Archid. = abbreviazione per "vicario generale ed archidiacono", 27
vicarie foranee, 34
vicario/i, 13; 16; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 32; 34; 35
vicario di Brescia, 26
vicario foraneo, 32
vicario generale, 34
vicario generale del duomo, 27
vicerè, 21; 22
vicinia, 9'
vie, 10'; 14; 15; 24; 25

villa/e, 6; 7; 9";
vinticinq = abbreviazione per "vinticinque", 21
visita apostolica , 29; 32
visita pastorale , 33
visitatore, 34; 36
visitatore episcopale, 34
vitelli, 23; 24; 25
vittuaglie / vittualie, vedi vettovaglie
voto, 13; 22; 32; 36
zitelle, 13
Zoccolanti, 8; 11'; 13; 14; 24; 25; 33; 34; 38